



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3T  
4.65  
I6

UC-NRLF



B 3 952 865

INVENTIO SANCTAE CRUCIS

ACTORVM CYRILII PARS I. LATINE ET GRÆCIS

VMVS ANTIQVS DE SANCTA CRUCE

TESTIMONIA INVENTAE SANCTAE CRUCIS

ORDINATA ET DEDICATA

ALFRED HOLDER



LIPSIÆ

IN ARTHURI H. G. TAYLORIS

MDCCLXXXIV



# INVENTIO SANCTAE CRVCIS

ACTORVM CYRIACI PARS I. LATINE ET GRAECE

YMNVS ANTIQVS DE SANCTA CRVCE

TESTIMONIA INVENTAE SANCTAE CRVCIS

CONLEGIT ET DIGESSIT

ALFRED HOLDER



LIPSIAE

IN AEDIBVS B. G. TEVBNERI

MDCCCLXXXIX

BT 465  
Ic

GENERAL

LIPSIÆ: TYPIS B. G. TEVNERI

104

**WILHELMO NICOLAO DV RIEV**

**PER QVINQVE LVSTRA BYBLIOTHECARIORVM DECORI**

**EX ANIMI SENTENTIA GRATVLATVR**

**EDITOR**

**191909**





## PRAEFATIO.

---

. De inuentione sanctae crucis narrationum ultima propago est actorum Iudae-Cyriaci pars prior multis libris Latine tradita, quorum antiquissimum, dum proximo anno Parisius dego, a memet descriptum cum aliis codicibus partim ex mea ipsius supellectile sumptis partim ex Hermanni Vseneri uiri clarissimi penu depromptis conferre mihi contigit. Idem uir doctissimus et huius quidem generis antiquitatum profecto peritissimus, qua summa semper erga me solet esse humanitate, omnia, quae et conlecta habebat et ingenio perspecta, in meum usum concedere non est dedignatus. TV uero

WILHELME NICOLAE DV RIEV

quem ut locupletissimum eundemque liberalissimum librorum largitorem omnes homines eruditi gratis animis uenerantur, TVOS codices per totum terrarum orbem iactatos tanquam ex longo itinere desiderio almae patriae reduces resumere hodierno die sollemni non recusabis. Ergo etiam Cyriacus TVVS, quem ante hos nouem ferme annos, ut domi conferrem, Leyda ad me misisti, hodie quodam modo excultus ornatusque ad te, Dyriace, redire audet: qui si TIBI probatus fuerit, uix erit quod maiore me adficiat laetitia.

Iam uero ad enumeranda instrumenta critica trans-  
eamus.



ACTORVM CYRIACI CODICES LATINI.

A = codicis Parisiaci lat. 2769 olim Colbertini 3653 siue Regii 4235, 3 membranei foliorum 162 pars prima binione, duobus quaternionibus et tribus foliis constans, saeculo VI/VII litteris uncialibus scripta, alta 0,235 metr., lata 0,177 m., uersuum in singulis paginis 31, continet haec:

f. 1—4' SERPENS — IMPIORUM TAMQUĀ = Eucherii formularum I c. 4 § 77—c. 6 § 39 ed. Pauly p. 36, 16—42, 5 = Pitra p. 526—531.

f. 5—14, 7 SUS MULTA — INUENIES = Eucherius I c. 7—c. 10, 24, p. 44, 15—56, 8 Pauly = p. 533—543 Pitra.

f. 14, 8—14' ĪNCP DE GRECIS NOMINIBVS  
ACCIPE NUNC CITERORUM NOMINUM SIGNIFICATIONES  
— f. 15 aNACEFALEOSIS · RECAPITVLATIO  
ĪNC DE PONDERIBVS  
TALENTUM EST · P · LXII · · · SICLUS AUTEM · XX ·  
OBULUS HABET = Isidori opp. IIII 525 app. 20 ed. Areual.

f. 15'—21' ĪNC ADVENTIO SANCTAE CRVCIS. Autumno anni LXXXVIII Parisius litteras unciales in minutas transcripsi, nisi quod nominum priorum et enuntiatorum initia ad nostrum morem redegei.

Scripturae compendia haec sunt:

æ = ae u. 9. 231. 258. 271.

ā = am 57. 305. 315.

āR = arum 386 (*bis*).

āUG = Augustus 11. 19. 48.

c = e 189. 277. 303.

ð = dixit 15. 73. 93. 115. 126. 130. 146. 196. 198.

200. 203. 207. 208. 210. 214. 216. 279. 299.  
325. 365.     $\delta$  = dixerunt 33.     $\delta\delta$  = dixe-  
runt 122.

$\delta I$  = Dei 172.     $\delta \bar{I}$  = Dei 2. 31. 34. 38. 74. 121.  
144. 319. 388.     $\delta \bar{m}$  = Deum 337.     $\delta \bar{s}$  = 26.  
31. 230 (*bis*). 251.     $\delta \bar{s}$  247.

$\delta \bar{N}e$  = domine 162. 254.     $\delta \bar{N}e$  264. 266.     $\delta \bar{N}I$  =  
domini 44. 51. 52. 53. 65. 105. 372. 390.     $\delta \bar{N}m$   
= dominum 99. 100. 225. 286.     $\delta \bar{N}m$  330.  
 $\delta \bar{N}O$  = domino 58. 332.     $\delta \bar{N}s$  = dominus 170.  
 $\delta \bar{N}s$  328.

$\delta \bar{N}Ica$  = dominica 284.     $\delta \bar{N}ICO$  347.

$\bar{e}$  = em 32. 62. 67. 68. 108. 159. 183. 195. 219. 224.  
237. 283. 295. 339. 373. 378.

$\bar{i}hu$  = Ihesu 44. 290. 308. 310. 332. 373.     $i\bar{h}u$  62.  
 $i\bar{h}u$  58.     $i\bar{h}\bar{u}$  50.     $i\bar{h}m$  = Ihesum 121. 131.

$\bar{I}NC$  = incipit 1.

$\bar{K}a\bar{L}$  = kalendas 383.

$\bar{m}a\bar{i}$  = maias 383.

$\bar{N}$  = nostri 52 = nostro 58.     $\bar{N}I$  = nostri 44.

$\bar{O}R$  = orum 4.

$R_z$  = responderunt 32.

$\bar{s}Ca$  = sancta 346. 386. 389.     $\bar{s}Ca\bar{m}$  = sanctam 67.

$\bar{s}Ce$  = sancte 27. 59. 333.     $\bar{s}CI$  = sancti 54.

358.     $\bar{s}CIS$  = sanctis 49. 73. 170.     $\bar{s}Cm$  = sanc-  
tum 52. 372. 377.     $\bar{s}CO$  = sancto 49. 164. 299.

321. 381.     $\bar{s}CS$  = sanctus 239 (*ter*). 330.

$\bar{s}PI$  = spiriti 54.     $\bar{s}PS$  = spiritus 358.     $\bar{s}PU$  =  
spiritu 49. 299. 313. 320.

$\bar{U}$  = um 14. 16. 18. 20. 46. 95. 127. 193. 252. 260.  
266. 268. 286. 331. 340. 358. 363. 377.

$\overline{xpe}$  = Christe 263.  $\overline{xpi}$  = Christi 17. 21. 44. 46.  
50. 96. 222. 273. 276. 305. 316.  $\overline{xpi}$  62. 64.  
 $\overline{xpm}$  = Christum 373. 384.  $\overline{xpo}$  = Christo  
58. 164. 257. 307. 310. 332. 339.  $\overline{xps}$  = Christus  
143. 145. 300.  $\overline{xpu}$  = Christu 167.

$\overline{xpi}ani$  = Christiani 34.  $\overline{xpi}anorum$  43.

f. 22—23'  $\epsilon xurge \delta \tilde{n}e non praeuaLeat homo apostoli$   
—  $exPLICIT \delta e arborem ficulnea$

*avis*

IN hoc corpere  
CONTINETVR  
COSMOGRaFia  
IDEST  
MVNDI  
DESCRIBTIO

*avis*

De reliquis partibus codicis cf. *Montfaucon*, *Bibliotheca Bibliothecarum Manuscriptorum noua* II (Paris. 1739) p. 982 et *Mellot*, *Catalogus Codicum Manuscriptorum Bibliothecae regiae Parisiensis*. III (Paris. 1744) p. 329.

*B* = codex monasterii sancti Galli 225 [olim D. n. 218] membraneus saec. VIII. ex., 478 paginarum, alt. 0,248 m., latus 0,157 m., descriptus in Breuiario librorum de coenobio  $\tilde{s}ci$  Galli confessoris Christi [cod. Sangall. 728 saec. VIII] p. 11 ed. *Weidmann*, *Geschichte der Bibliothek von St. Gallen*. (1841) p. 379: 'Item liber differentiarum Ysidori. et alia non nulla. in uol. 1. (*superscr.* totum mendacium et inutile)' et a Gustavo *Scherrer*, *Verzeichniss der Handschriften der Stiftsbibliothek von St. Gallen* (1875) p. 80 sq. In-

uentio s. crucis extat in paginis 146—166, quae sunt uersuum uicenorum quaternorum. Codicem beniuole intercedente Wilhelmo Brambach u. cl. ab Idtensohn uiro admodum reuerendo qua est liberalitate huc missum ipse contuli.

*C* = codex Wulfenbutelanus olim monasterii S. Petri Wizanburgensis nr. XLVIII membraneus quadratus saeculi VIII. exeuntis aut X. ineuntis. Paginae duplices columnas habent uersuum uicenorum septenorum. Exaltationem sanctae crucis ἀκέφαλον exeipit eiusdem Inuentio fol. 3 col. 1—8 col. 2.

Accuratissimo Hermannii Vsener exemplari usus sum, cui etiam ea debentur, quae *M. Bonnet* in Supplementi codicis apocryphi I: Acta Thomae (Lipsiae 1883) p. XIX et *R. A. Lipsius*, Die apokryphen Apostelgeschichten und Apostellegenden I (Braunschweig 1883) pp. 122. 124 sq. 155 sq. disputauerunt.

*D* = codex Carolsruhanus inter Augienses membraneus XCI saeculo X. exeunte aut XI. ineunte scriptus, 124 foliis constans bipartitis, altis 0,319 m., latis 0,254 m. Singulae paginae uiginti septem uersus habent. Lectionarium est. Fol. 103<sup>r</sup>. col. 1—106<sup>r</sup>. col. 1 lectio de inuentione sanctae crucis exhibetur inter s. Leonis sermonem 72 cap. 1—2 [Opp. ed. Ven. I (1753) c. 285—286] et exaltationem eiusdem crucis. Librum ex eodem fonte, quo *C*, descriptum ipse contuli. Vtriusque codicis consensum nota *C'* signaui.

*E* = codex Leidensis Vossianus latinus in octauo nr. 86, saeculo X scriptus, foliorum 85 non diuisorum, tricenis uersiculis in pagina constantium, 159 × 99 millimetr. Librum origine Treuericum, qui a. 1603

Pauli Petauii, deinde Isaaci Vossii fuit, a. d. XII. kal. maias anni 1880 W. N. Du Rieu beneficio ad me transmissum totum exscripsi; descripsi in libello: *Lex Salica emendata nach dem Codex von Trier-Leyden* (Vossianus Lat. oct. 86). Leipzig 1880 pp. 38—42.

#### EDITIONES.

1) Bonini *Mombritii* Sanctuarium c. a. 1479. Vol. I fol. CCXII<sup>r</sup>. col. 1—CCXIII<sup>r</sup>. col. 2: Sanctæ Crucis inuentio. Librum rarissimum [Hain. \* 11544] a Georgio Laubmanno et Sigismundo Riezler bybliothecae Monacensi praefectis humanissimis commodatum contuli.

2) In Actis Sanctorum 4. maii Tom. I. Antuerpiæ 1680 p. 445 D—448 A 'ex quatuor MSS. [S. Martini Treveris, & S. Maximini ibidem, atque membraneis codicibus duobus, in nostro Musæo asseruatis] et Mombritio' cum commentario praeuio Danielis *Papebrochii* p. 439—445.

Narrationem Latinis codicibus traditam e GRAECO sermone uersam esse scribendi color manifesto arguit. Genuinus textus in bybliothecis latere uidetur. In Actis Sanctorum die 3. maii I. p. 362 F codex Vaticanus 866 euocatur, quem editum esse a Iacobo *Gretsero* suspicamur [Opp. t. II (Ratisbonae 1734) p. 426 C—429 A]: Εὐρεσις τοῦ τιμίου σταυροῦ (*Incipit*: Ἔτους διακοσιοστοῦ τριακοστοῦ τρίτου) praemissa p. 425 D—426 C Ὁπτασία Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου βασιλέως περὶ τῆς εὐρέσεως τοῦ τιμίου σταυροῦ. Ab eodem Gretsero exscriptus est:

Codex Graecus Monacensis 271 [Electoralis, olim

Andreae Schotti], chartaceus, in quarto, constans foliis 120; ubi f. 97—99 est Λόγος τῆς εὐρέσεως τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ manu Maximi Margunii Cytherorum episcopi c. a. 1585 scriptus. Cf. Beiträge zur Geschichte und Literatur. Herausg. von J. Ch. Freyherrn von Aretin. Bd. V. (München 1805) p. 230—256 = Catalogus codicum manuscriptorum Graecorum bibliothecae regiae Bavaricae · Auctore Ignatio Hardt. Tomus III. Monachii, 1806. p. 128—134.

Nos Gretseri editionem [Opp. II p. 417 C—425 C] repetere satis habuimus.

HYMNUM de sancta cruce Latinum quinto ut uidetur saeculo ad Graecum exemplar confectum post Franciscum Iosephum Mone (Lateinische Hymnen des Mittelalters 1853. I n. 102 pp. 134—137) ad fidem codicis Augiensis CCXLIII saeculi X. exeuntis aut XI. ineuntis, 0,214 × 0,144 metr., fol. 76'—78' accurate expressi. Ibi post hymnos 'Aeternus orbis conditor' (n. 25 Mone), 'Virgo Maria digna parens Dei' (n. 573 M.), ante hymnum 'Factor orbis angelorum per nouenos ordines' (n. 306 M.) locum tenet. Menda Mone correxit haec: u. 13 Latii, 24 timidum, 26 rutilante, 117 domitas.

Vt Romana narratio a Graeca, ita haec cum uita s. Siluestri ab Edessena Mesopotamica originem traxit. Traduntur autem acta Cyriaci codicibus Syriacis tribus:

- 1) Londinensi Mus. Brit. addit. 14644 saeculi VI, fol. 18—23', ed. Eberh. Nestle, Syrische Grammatik<sup>2</sup>. Berlin 1888 p. 113—126.
- 2) Londinensi Mus. Brit. addit. 12174 anni 1196, fol. 292', ed. Nestle, Breuis linguae Syriacae grammatica. Carolsruhae et Lipsiae 1881 p. 61—78.

3) Petropolitano saeculi VI, fol. 74'  
et *Armeniaco* codice Parisiaco ancien fonds 44.

Ex quibus Londinensis 12174 et Parisiacus haec acta cum uetustiore Protonices legenda conectunt. Petropolitani quoque codex Doctrinam Addai inter a. 390—430 absolutam continet, cui Claudii imp. uxoris historia intertexta est quamque edidit Georgius *Phillips*, *The Doctrine of Addai, the apostle, now first edited in a complete form in the original Syriac, with an English translation and notes.* London, Trübner. 1876. Historiam inuentionis sanctae crucis seorsim edidit *Nestle* *Syrische Grammatik*<sup>2</sup> p. 108—131. Sed de his rebus, quae a studiis meis longe absunt, uberrime disputauerunt R. A. *Lipsius*, *Die edessenische Abgar-Sage kritisch untersucht.* Braunschweig 1880. 8<sup>o</sup> et L.-J. *Tixeront*, *Les origines de l'église d'Édesse et la légende d'Abgar. Étude critique suivie de deux textes orientaux inédits.* Paris 1888. 8<sup>o</sup>.

Carolsruhae, kalendis martiis a. h. s. LXXXVIII.

**Alfred Holder.**

## I N S V N ' T

I. Acta Cyriaci . . . . .	p. 1—39
Aduentio sanctae crucis secundum codicem Paris.	
2769 . . . . .	1—13
Commentarius . . . . .	14—29
Λόγος τῆς εὐρέσεως τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ	
ex codice Monac. Graeco 271 . . . . .	30—39
II. Ymnus de sancta cruce e codice Augiensi CCXLIII	40—43
III. Testimonia inuentae sanctae crucis . . . . .	44—56

---





# INVENTIO SANCTAE CRVCIS

✓

f. 15'

INC ADVENTIO SANCTAE CRVCIS

Anno · CCXXXIII · regnante Dī cultorem mag-  
no uiro Constantino in sexto anno regni  
huius gens multa · barbarōr · congregata est  
5 super Danubium parati ad bellum contra Ro-  
mania. Nuntiatum est autem regi Constan-  
tino Augusto Et congregans et ipse multitu-  
dinem exercitus profectus est in obuia ipso-  
rum et inuenit eos qui transierant in Romanīæ  
10 partibus et erant super Danubium

Uidens autem Constantinus · Aug · quia multitu-  
do erat innumerabilis contristatus est ual-  
de et timuit uehementer Eadem uero nocte  
uenit uir splendidissimus et suscitauit eū ·  
15 et d · ei · Constantine noli timere sed prospice  
rursum in caelo et uide et intendens in caelū ·  
uidit signum crucis Xpi ex lumine claro cons-  
titutum et super litteris scribtum titulū ·  
In hoc signo Hoc rex Constantinus · Aug · fecit  
20 similitudinem crucis quam uiderat in caelū ·  
et sumens fecit antecedere signum Xpi et im-  
petum facto cum exercitu suo super barba-  
ros coepit eos concidere proxima luce et ti-  
muerunt barbari et dederunt fugam per  
25 nubes Danubii · Et mortua est non minima mul-  
tudo · et dedit Ds in illo diae uictoriam regi  
Constantino per uirtutem sce crucis.

Ueniens autem rex Constantinus ad suam ci-  
uitatem conuocauit omnes sacerdotes om-  
30 nium deorum uel idolorum et quaerebat  
ab eis cuius dī aut quis d̄s esset hoc signum

f. 16

crucis et non potuerunt dicere ei . R . autē  
quidam ex eis qui et d . Hoc signum caeles-  
tis Dī est . Audientes autem pauci Xpiani qui  
35 illic erant . eodem tempore uenerunt ad  
Constantinum regem et euangelizauerunt  
illi mysterium Trinitatis et aduentum  
fili Dī quemadmodum natus est et cruci-  
fixus est tertia diae resurrexit a mortuis  
40 Mittens autem rex Constantinus ad  
Eusebium episcopum urbis Romae fecit  
uenire ad se et cataclizauit eum omnem  
fidem Xpianorum et omnium mysteria do-  
cuit eum in nomine dñi nī Ihu Xpi et confor-  
45 tatus in fidem eius iussit aedificari ubi-  
que ecclesias Xpi templa autem idolorū .  
destrui praecepit . Erat autem beatus Cons-  
tantinus Aug . perfectus in fide et seruiens  
in spū scō Exercibatur autem in scis eu-  
50 uangelis Ihu Xpi Cum didicisset ubi est  
dñi crux misit suam matrem Aelenam ut  
quaereret scm lignum crucis dñi n . et in  
eodem loco aedificaret ecclesiam dñi .  
Gratiam autem spi sci requieuit in beatam  
55 Aelenam matrem Constantini imperato-  
ris Haec autem in omnibus domibus domi-  
nicis scribturis se exercibatur et nimiā .  
in dño n Ihu Xpo possedit dilectionem Post  
modum autem et salutare scē crucis lig-  
60 num exquisiuit Cumque legisset autem  
intente aduentum sanitatis saluatoris  
nostri Ihu Xpi et crucis eius adsumptionē .

f. 16'

et mortuis resurrectionem non est se pas-  
sa donec et uictorem Xpi lignum crucis in-  
65 ueniret ubi dn̄i confixum est corpus . Inue-  
nit autem illud hoc . XX . et VIII diae : secundi men-  
sis introibit in scām . ciuitatem in Iherusalē .  
cum exercitum maximo Congregauit autē  
et in pessima turba Iudaeorum tam ex Iheru-  
70 solyma quam etiam de (<sup>u</sup>c)icinis ciuitatibus  
castellis possessionibus ut inueneren-  
tur trea milia Iudaeorum . Ad quos beata Ae-  
lena . d̄ . Cognoui de scis prophetis quia fuistis di-  
lecti Dī . sed quia omnes repellentes sapien-  
75 tiam ab eum qui uolebat de maledicto uos  
redimere maledixistis eum qui sputo ocu-  
los uestros inluminauit inmundis spiriti-  
bus iniuriati estis et eum qui mortuos uest-  
tros uiuificauit morti tradidistis etiam  
80 semel lucem tenebras et ueritatem man-  
dadium aemendastis Peruenit in uobis  
maledictum quod in lege uestra scribtum  
est . Nunc autem eligite ex uobis uiros qui  
legem uestram diligenter nouerunt ut res-  
85 pondeant mihi de quibus eos interrogauero  
Qui uero recidentes cum timore multa  
semet ipsos quaestionem facientes in-  
uenerunt eos qui dicebat se legem bene  
nosse uiros numero mille . et adducentes  
90 illos ad beatam Aelenam testimonium  
illis perhibentes illos legis scientiam mul-  
tam habere . Beata autem Aelenam ad ipsos  
d̄ . Audite uerba mea et auribus percipite

f. 17

sermones meos Non enim intellegitis in  
 95 sermonibus prophetarum quemadmodū .  
 de aduentum Xpi prophetizauerunt . Pro  
 hoc ergo uos hodiae interrogo quia puer uo-  
 bis nascetur et mater eius uirum non cog-  
 noscet Et iterum laudat dñm scribtor Dauid  
 100 dicens Praeuidebam dñm in conspectu meo  
 semper quoniam a dextris meis est ne com-  
 mouear Et Eseias de uobis dicit Filios genui  
 et exaltaui Ipsi autem me exprobauerunt  
 Cognouit bus possessorem suum et asinus  
 105 praesipium dñi sui . Strahel autem me non  
 cognouit et populus meus me non intelle-  
 xit Et omnis scribtura de ipso loc<sup>u</sup>ta est Er-  
 go qui sciebatis legem herratis. Nunc autē  
 elegite qui diligenter nouerunt scientiam  
 110 legis ut ad interrogationes meas dent res-  
 ponsum Et iussit ut cum summa diligentia  
 custodirent . Consilio autem facto inter  
 se elegerunt optimos uiros legis doctores  
 quingentos . et uenientes ad reginam stete-  
 115 runt in conspectu<sup>m</sup> eius . Quae d . Quae sunt hii  
 Qui dixerunt . Hii sunt qui optime nouerunt  
 legem . Et coepit iterum beatam Aelenam  
 docere eos Uos qui uere stulti estis filii  
 Strahel . secundum scribturas qui patrum  
 120 uestrorum caecitatem secuti estis qui dici-  
 tis Ihm non esse filium Dī qui legitis legem  
 et prophetas non intellegitis . Ad illi . dd .  
 Nos quidem legimus et intellegimus Pro  
 qua autem causa talia nobis dicis . Dic nobis

f. 17'

125 ut et nos cognoscentes respondeamus  
hii quae dicuntur . Ipsa autem iterum . d̄ . eis  
quae Adhuc euntes elegite meliores . : Qui cū  
irent inter se dicebant . Pro qua causa putas  
hoc labore nobis facit regina . Unus autem  
130 ex his Iuda nomine . d̄ . Ego scio quia quaestio-  
nem uult facere ligni in quo Ihm suspende-  
runt patres nostri Uidete ergo Nemo ei con-  
fiteatur . Nam uere destruentur paternae  
traditiones et lex ad nihilum deducetur .  
135 Zaccheus pronuntiauit patri meo et pater  
meus iterum cum moreretur nuntiauit  
mihi dicens Uide fili cum quaestio facta fuerit  
ligni in quo damnauerunt Messiam qui ante  
nos fuerunt manifesta illud antequam cru-  
140 ciatus fueris Iam amplius Hebreorum ge-  
nus non regnauit . sed eorum regnum est  
qui crucifixum adorant Ipse autem regnauit  
in saecula saeculorum Ipse est enim Xps filius  
Dī uiui Ego autem dixi Pater si ergo sciebant  
145 patres uestri quia ipse est Xps quare manus  
iniecerunt in eum . Et d̄ autem ad me Fili cog-  
noscite eius inenarrabile nomen quia num-  
quam consiliatus sum neque conueni cum  
eis sed aliquotiens contra dicebam eis Sed  
150 quia arguebant seniores et pontifices  
ideo condempnauerunt eum crucifigi  
putantes mortificare immortalem quem  
deponentes de ligno sepultus est . Ipse au-  
tem sepultus post tertium diem resur-  
155 rexit et manifestauit se discipulis suis



f. 18

Unde et frater tuus Stephanus credidit  
et coepit docere in nomine eius . Et consi-  
lio facto Farisei et Sadducei condemna-  
uerunt eum et collectam multitudinē .  
160 lapidauerunt eum Sed beatus ille cum  
animam redderet expansis manibus  
in caelum orabat dicens Dñe . ne reddas  
illis hoc peccatum . Audi ergo me fili et do-  
ceo te de scō Xpō et pietate eius quia et  
165 Saulus qui ante templum sedebat exer-  
cebat artem . scaenografiā erat per-  
sequens eos qui in Xpū credebant Qui  
concitauit populum aduersus fratrem  
nostrum Stephanum et pietatem ductus  
170 dñs fecit eum unum de scis discipulis  
suis Propter quod et ego et patres mei cre-  
didimus in eum quia uere filius Di est Et nunc  
fili noli blasphemare eum neque eos qui in  
eum credunt et haec habebis uitam aeter-  
175 nam Haec mihi contestatus est pater me-  
us Simon Ecce omnia audistis quid uobis  
placet si interrogauerit nos de ligno cru-  
cis : Caeteri autem dixerunt Nos talia num-  
quam audiuius qualia odiae a te . Si quaes-  
180 tio fuerit de hoc uide ne ostendas Manifes-  
te autem quia haec dicens et locum nosti  
Hoc eis dicentibus uenerunt militis ad eos  
dicentes Uenite uocat uos regina Illi autē  
cum uenissent ante eam iudicabantur ab ea.  
185 et nihil uerum uoluerunt dicere . Tunc  
beata Aelena iussit omnes in igne mitti

f. 18'

Qui cum timuissent tradiderunt ei Iudam  
dicentes . Hic uir iusti et prophetae filius est  
et legem melius nouit cum acruilia Hic  
190 domina omnia quae desiderat cor tuum  
ostendet tibi diligenter Et omnium simul  
testimonium perhibentes demisit eos et te-  
nuit Iudam solum . In quo aduocans autem eū .  
dicit ei regina Uita et mors propositae sunt .  
195 tibi Aelige tibi quod uellis uitam aut mortē  
Iudas . d . Et quis in solitudinem constitutus  
panibus adpositis lapides manducet  
Beata Aelena . d . Si uis in caelis et in terra uiue-  
re dic mihi ubi absconditum est lignum prae-  
200 tiosum crucis . Iudas . d . Quemadmodum habe-  
tur in gestis qui sunt anni ducenti plus minus  
et nos cum sumus iuniores quomodo hoc  
possumus nosse . Beata Aelena . d . Quomodo  
hoc ante has generationes cum in Ilio et Troadas  
205 factum est bellum et omnes nunc commemo-  
rant mortuos et monumenta eorum et loca  
scribtura tradidit . Et Iudas . d . Necessario do-  
mina quia conscribta sunt Beata Aelena . d .  
Quidam et paulo ante a te ipso quae gesta sunt  
210 confessus est . Iudas . d . Habeo beatam uocem  
euuangeliorum in eo loco crucifixus est Tan-  
tum ostende nobis qui uocatur Calbariae locus  
et ego faciam mundari locum ne forsitam  
inueniam desiderium meum . Iudas . d . Neque  
215 locum noui quia nec eram tunc . Beata Aelena  
d . Per crucifixum facio te necari famen  
nisi dixeris ueritatem : Et haec cum dixisset

f. 19

iussit eum mitti in lacum siccum usque in  
septem dies sine cibo manentem Cum autē  
220 transissent septem dies : clamauit Iudas  
de lacum dicens: Obsecro uos educite me et  
ego ostendam uobis crucem Xpi . Cum ascen-  
disset autem de lacum et nesciuit certius  
locum ubi iaceret crux . leuauit uocem uocē  
225 suam ad dñm Hebreica . Aisaarabrimilas  
filomabon . achuiroiloemlemetdochzod  
failemfaudiubariccataadonaheluielecanro  
abraxioetedalbarucadtamdextrambuzima  
tucattadauidauiaatherahelbememonsegen  
230 gemini<sup>h</sup>m Quod interpretaetur Ds Ds qui fe-  
cisti caelum et terram qui palmo metisti cæ-  
lum et pugno terra mensurasti qui sedis su-  
per currum Cherubint et ipsa sunt uolatilia  
in aeris cūrsibus in lucem inmensa ubi hu-  
235 manam mensuram non potest quia tu qui fe-  
cisti ea ad ministerium tuum sex animalia  
quae habentes senas alas . quattuor quidē  
ex ipsis quae uolant ministrantes et inces-  
sabili uoce dicentes . scs scs . scs . Cherubint  
240 uocantur Duo autem ex eis posuisti in para-  
diso custodire lignum uitae qui uocatur  
Seraphin . Tu autem dominaueris omnibus  
quia tua factura sumus qui incredibiles an-  
gelos profundo tartaro tradidisti et ipsi sunt  
245 sub fundo abyssi ad draconum fetoribus cru-  
ciantes et tuo praecepto contra dicere non  
possunt . Et nunc Ds si tua est uoluntas reg-  
nare fi<sup>l</sup>ium Mariae qui a te missus est nisi

f. 19

autem fuisset ex te non tantas uirtutes fe-  
250 cisset Nisi uero tuus puer esset non resus-  
citaris eum a mortuis Fac ergo nobis Ds̄ pro-  
digium hoc est sicut exaudisti famulum tuū .  
Moysen et ostendisti illi ossa patris nostri  
Ioseph . ita et nunc dñe si est uoluptas tua  
255 ostendere nobis occultum thesaurum Fac  
ab eodem loco fumum odoris aromatis suau-  
tatis ascindere ut et ego credam crucifixo Xpo  
quia ipse est rex Srahel nunc et in saecula sæ-  
culorum Haec cum orasset Iudas statim com-  
260 motus est locus et multitudo fumi aromatū .  
odor suauitatis ascendit de loco ita ut admi-  
ratus Iudas ambabus plauderet manibus  
et diceret In ueritatem Xpe tu es saluator  
mundi Gratias ago tibi dñe quia cum sim indig-  
265 nus non me fraudasti tuae gratiae Deprae-  
care ita dñe ut memor sis peccatorum meorū .  
et adnumeres me cum fratre meo Stephano  
qui scribitur duodecim apostolorum tuorū .  
Et cum haec dixisset cinxit se et accepto fos-  
270 sorio coepit fodire Cum autem fodiret passos  
uiginti inuenit tres cruces absconditas Quæ  
eiciens adtulit in ciuitatem Et interrogabat  
eum beata Aelena quae esset crux Xpi . Scimus  
enim quia et ceteri duo latrones sunt qui cum  
275 eo crucifixi sunt Et portantes eam in mediam  
ciuitatem expectantes gloriam Xpi . Et circa  
ora nona . ferebatur mortuus quidam iuue-  
nis in grauatum Iudas autem gaudio repletus  
d . Nunc cognoscens domina dilectissimum

f. 20

280 lignum ut ueritatem eius . Et tenens grauatum Iudas feci<sup>t</sup> poni mortuum et posuit supra eum singulas crucis<sup>e</sup> et non resurrexit mortuus Inposuit autem tertiam crucē dñica supra mortuum statim iuuenis qui  
285 mortuus fuerat surrexit et omnes qui aderant glorificauerunt dñm Sed omniū . bonorum semper inuidus diabolus cum furore uocis ferebatur in aera dicens Quis iterum hic est qui non permittit me susci-  
290 pere animas eorum Ihu Nazaren(ō)nne omnes traxisti ad te et lignum tuum manifestasti aduersus meos . Iudas quid hoc fecisti Nonne prior per Iudam traditionem faci et ecce nunc per Iudam hinc eicior Inueni et ego quid  
295 faciam aduersus te Suscitabo alium regē . qui derelinquat crucifixum et meis sequatur consiliis et iniquis tormentis et nunc crucifixum negauis . Iudas autem ferbens iam spū scō . d . Quique mortuos suscitauit  
300 Xps . ipse te damnat in abyssum ignis aeterni Audiens autem beatam Aelenam admiratam fidem Cum magno autem studio conlocans praetiosam crucem auro ēt lapidibus praetiosis facient loculum argenteum et  
305 in ipso conlocauit crucem Xpi et ecclesiā . construxit in ipso Calbariae loco Iudas accipiens incorruptionis baptismum in Xpo Ihu Depraecantibus ignis ostensus est fidelis Commendauit eum episcopo qui in  
310 illo tempore erat qui baptizauit eum in Xpo Ihu

f. 20'

Cum autem hortaretur beatam Aelena adhuc  
 aput Iherosolima . factum est ut beatus  
 episcopus dormitionem acciperet in spū  
 Beata Aelena adcersiuit ad se Eusebium  
 315 episcopum urbis Romae et ordinauit Iudā .  
 episcopum in Hierosolimae ecclesiae Xpi  
 Mutauit autem nomen eius et uocatus est  
 Cyriacus Beatam autem Aelenam repleta  
 Di fidem et intellegens in scribturis uetus  
 320 et nouo testament(ō) : instructa repleta spū  
 sco iterum coepit studiose requirere qui  
 in cruce confixi fuerant clauī In quibus im-  
 pii Iudaei sal(u)atorem crucifixerunt Et con-  
 uocans Iudam qui connominatus est Cyria-  
 325 cus d ei Quod circa lignum crucis erat reple-  
 tum est desiderium meum sed et de fixoriis  
 qui infixi sunt imminet tristitia Sed et non  
 requiescam et de hoc donec dñs conpleat  
 desiderium meum Sed accede adhuc et de  
 330 hoc praecare dñm . Sēs uero episcopus Cy-  
 riacus ueniens ad Caluariae locum una cū .  
 multis fratribus qui in dñō Ihu Xpo credi-  
 derunt per inuentionem scē crucis et quod  
 in mortuo factum est signum Aelenans in  
 335 caelum oculos suos manibus simul per-  
 cutiens pectum exclamauit ex toto corde  
 ad Dm confitens priorum ignorantiam  
 et beatificans omnes qui crediderunt in  
 Xpo et qui credituri sunt adhuc Diu autē  
 340 eo orantem ut manifestaretur illi signū .  
 aliquod quemadmodum in cruce ita in fixo-

f. 21

ris In finem orationis cum decert amen  
factum est talem signum quod omnes  
qui aderamus uidimus Magna autem co-  
345 ruscatio de loco inluxit ubi inuenta est  
sca crux clarior solis lumine et statim  
apparuerunt clauī illi qui in dñico confi-  
xi fuerant corpore tamquam aurum  
fulgens in terra Ita ut omnes sine dubio  
350 credentes dicerent Nunc cognoscimus  
in quo credimus Duos accipiens cum mag-  
no timore optulit uenerabili Aelenae .  
Quae figens genua et caput inclinans ado-  
rauit eos Repleta autem sapientiam et  
355 scientiam multa ualde cogitabat quid  
de his faceret Quae cum semet ipsa inpo-  
suisset omnem exquirere uiam ueri-  
tatis sps sci gratiam inmisit in sensū .  
eius talem qui diceret ex eis ad loci me-  
360 morationem generationis quae uentura  
erat quod prophetae pronuntiauerunt  
ante multas generationes Conuocans  
autem uirum fidelem et disciplinatū .  
cui testimonium perhibebant multi  
365 d . ei Regis mandata custodi et regalem  
sacramentum exerce Accipe clauos  
et fac eos saliuares in freno equi qui regis  
Erit autem arma inexpugnabilis contra  
omnes aduersarios . Uictoria uero erit  
370 regis et pax belli Iuxta quod dictum est  
per prophetam impleatur Et erit in illo  
diae quod est in freno aequi scm dñi uoca-  
tur

f. 21'

Beata autem Aelenam quae in Ihu Xpm fidē  
confirmans in Hierosolimis et omnia per-  
375 ficiens persecutionem Iudaeis inmisit  
quia increduli facti sunt et minauit eos a Iu-  
daea Et tanta gratia secuta est scm Cyriacū .  
episcopum ut et daemones per orationē  
eius effugirent et omnes hominum sa-  
380 naret infirmitates Beatam autem Aelen(am)  
dona multa derelinquens sco episcopo  
Cyriaco ad ministerium pauperum . dormi-  
uit in pacem . XVI . kal . mai . demandans omni-  
bus qui Xpm diligunt ac mulieribus caele-  
385 brare uero commemorationem diae in  
qua inuenta est sca crux . V . nonar . maiar .  
Quicumque uero memoriam faciunt cru-  
cis accipiant partem cum Di genetricae  
sca Maria .

390 EXPLICIT DE CRUCE DNI INVENTIONIS

---



## COMMENTARIUS.

*A* = codex Parisiacus 2769

*B* = codex Sangallensis 225

*C'* = codicum *C* et *D* communis fons

*C* = codex Wulfenbutlensis inter Wizanburgenses XLVIII

*D* = codex Carolsruhanus inter Augienses XCI

*E* = codex Leidensis Vossianus Latinus in Oct<sup>o</sup>. N. 86.

β = codicum *BC'E* contra *A* consensus

1 INC ADVENTIO SANCTAE CRUCIS *A* IN XPI NOM INCPT INUENTIO  
 SCAE CRUCIS; |||| *B* INCIPIT INUENTIO SCAE CRUCIS *C* INCIPIT DE  
 INVE<sup>ITIONE</sup> SCAE CRUCIS SALVTIFERE *D* hierosolimis inuentio sce  
 CRUCIS *E* 2—68 maximo. om. *E*, qui huc interpolauit haec e  
*Rufini eccl. hist.* X 7: Perrexit autem helena ad hierosolimā.  
 & quesuit locum in quo sacrosam corpus xpi. patibulum ad-  
 fixum pependerat. ab incolis requir<sup>i</sup>//t; Qui idcirco ad inuenien-  
 dum difficilis erat. quod ab antiquo imperatore adriano pse-  
 cutore, simulachrū ueneris fuerat defixum. Ut siquis xpianorū  
 in loco illo xpm adorare uoluiss&. uenerē uider&~ adorare. &  
 ob hoc infrequentis pene obliuioni. datus fuerat locus.; sed  
 regina fidelissima fundit' euerso templo. pariter & idolo memo-  
 rato Inuenit antiquas sub<sup>t</sup> rūderum moles. quib; & militaria  
 & rusticana. adhibita multitudine exinanire fecit locum omnē.  
 ab his q; fuerant illic. a tempore passionis dominice. Iudaica  
 emulatione. iactata, 2 .CCXXXIII. *A* ducentissimo treci-  
 simo (ducentesimo tricesimo *C'B*<sup>2</sup>) tertio *BC'* *Annum eun-*  
*dem ad inuentionem s. crucis referendum 233 praebet textus*  
*Graecus Vaticanus:* Ἐτους διακοκιοctoῦ τριακοctoῦ τρίτου.  
*Cf. Arculfi relatio de locis sanctis ab Adamnano scripta*  
*I 7:* Vbi crux domini cum aliis latronum binis crucibus  
 sub terra abscondita, post ducentorum triginta trium cy-  
 clos annorum, ipso domino donante, reperta est. *Respondet*  
*fere anno 201 post resurrectionem in codice Syriaco Brit.*  
*Mus. Add. 12174; rem turbat C, qui addit post passionem*  
*dn̄i nr̄i ih̄u xp̄i; recte Eberh. Nestle Götting. Gelehrte Anzeigen*

1880 p. 1530 annos inde a defossa sub Traiano cruce numeratos esse intellexit || post regnante add. venerabili (-le B<sup>1</sup>) BC' || cultorem A cultore BC' || magno uiro om. D 3 sexto anno AC' anno sexto B; qui annus incipit inde a 25. iul. 311. Cod. Syr. Londin. 12174 et Graecus Vatic. septimum annum referunt. Expeditio confunditur cum uictoria de Maxentio 28. octobr. a. 312 reportata 4 huius A eius BC' 5 da-  
(di<sup>a</sup> D)nubium AC' danobium B || romaniam AB<sup>1</sup> romaniam C' B<sup>2</sup> 6 Nuntiatum ABC Nunciatū D || autem] hoc C 7 augusto A, om. BC' || Et A qui C, om. BD || et ipse om. C 8 exercitus ABD exercituum C || obuia ipsorum A obuiam eorum BC' 9 qui transierant A uarecantes B<sup>1</sup> uagantes B<sup>2</sup> qui affectauerant C quia P uaricauerant D 10 partibus AB<sup>2</sup> partes B<sup>1</sup>C' || et erant om. D || super A secus BC iuxta D || danubium AC' danobium B 11 Constantinus. Aug. om. BC' || multitudo erat innume(innumo- B<sup>1</sup>)rabilis AB multitudo ē innumerabilis D innumerabilis multitudo est C 12 contristatus est ualde cf. I Maccab. 10, 68 || est om. C || ualde om. D 13 et om. C || uehementer A usq. ad mortem BC' || eadem A Illa B Ea C' 14 splendeditissimus B<sup>1</sup> || et om. D 15 et dixit (dicit D) AC' dixq; B || ei om. D || Constanti<sup>i</sup>ne B || prospice A respice BC' 16 rursum A sursum BC' recte || caelo] celū DB<sup>2</sup>C<sup>2</sup> 17 uidit] uīdēns B || ex] & B<sup>1</sup> || claro AB clarum C' 18 super litteris scriptum titulū A sup litteris titulum scriptū B litteris desup scriptum titulum C sup scriptū titulū. litteris D 19 signo A uince. Uidens aū signū B uince. Uiso autem signo C'. Cf. Eusebius de uita Constantini I c. 28: Ἀμφὶ μεσημβρινὰς ἡλίου ὥρας, ἤδη τῆς ἡμέρας ἀποκλινούσης, αὐτοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν ἔφη ἐν αὐτῷ οὐρανῷ ὑπερκείμενον τοῦ ἡλίου σταυροῦ τρόπαιον, ἐκ φωτὸς συνιστάμενον, γραφὴν τε αὐτῷ συνῆφθαι λέγουσαν· τοῦτῳ νίκα. c. 29: . . Ἐνταῦθα δὴ ὑπνοῦντι αὐτῷ τὸν Χριστὸν τοῦ θεοῦ cὺν τῷ φανέντι κατ' οὐρανὸν σημεῖω ὀφθῆναι τε καὶ παρακελεύεσθαι κτέ. || c(a)n-stantin' D || Aug. om. BC' 20 similē D || caelū] caelo BC' 21 sumens A surgens impetum fecerunt (fecit C') contra barbaros et BC' || antecedere AC antecedere eis B antecedere ei D || xpī A crucis BC' || impetum facto A super ueniens BC' 22 exercitu suo A suo exercitu BC' 23 eos concidere AC concidere eos BD || et timuerunt AD & timētes B timueruntq; C 24 et om. B || dederunt AC' dederunt se in B 25 nubes A rūpēm B ripas C'; cf. Samonicus ap. Lauren-

*tium Lydum de magistr. p. R. III 32: Δανούβιον δὲ τὸν νεφελο-  
φόρον ἐκεῖνοι καλοῦσι πατρίως, et cod. Paris. 7643 fol. 38' 1:  
Danubius . a nubiū . copia fert̃. || danubii AC' danobii B  
26 illo diae] illa die BC' 27 scē] sanctae BC' 28 autem  
om. B || ad] in BC' || ciuitatem om. D 29 omnium om. B  
30 et om. C' || q̃rebat B 31 dī aut] uel BC' || quis d̃s AD  
quis d̃s<sup>est</sup><sub>(2)</sub> cuius B quid C 32 poterant BC' || dicere ei] ei  
dicere B || R̃. autē quidam ex eis qui et A Responderunt  
autem (autem om. D) quidam ex ipsis et C' Et quidā ex eis  
respondentes B 33 celestis B 35 illic om. BC' 36 con-  
stantinum regem A regem constantinū B regem C' 37 illi]  
ei BC' || misterium B 38 filii C' B² 39 est] et BC' ||  
tertio D || diae A die BC' || a mortuis AC, om. BD 41 eu-  
sebiū AB¹C' siluestriū B². *Eusebius, qui Romae sedit epi-  
scopus a. 309 uel 310, confusus cum Eusebio Arianorum Nico-  
mediae episcopo, qui Constantinum a. 338 baptizauit.* Silvester  
[314—335], *quem cod. B Eusebio substituit, teste Libro ponti-  
ficali p. 75 Duchesne* 'exilio fuit in montem Seracten, perse-  
cutione Constantini concussus; et postmodum rediens cum glo-  
ria baptizauit Constantinum Aug. quem curauit Dominus per  
baptismo a lepra'. || Romae om. C || fecit uenire A fecit uenire  
cū B fecit eum uenire C' 42 ad se] om. B || cataclizauit A  
catazizans B catezizauit D euangelizauit C || eum] ei C ||  
omnem fidem AC fidem B omī fide D 43 omnia BC' ||  
mysteria docuit A dī (om. C') mysteria et baptizauit BC'  
44 dñi nī A dñi C', om. B || et — 45 eius om. C 44 confor-  
tatus A consumatus ē B confirmat' ē D 45 fidem eius A  
fide ihū B fide xpī D || iussit A<sup>4</sup> Iussit B Iussit autem C' ||  
aedificari (-re BD) ubique ABD ubiq; aedificari C 46 xpī  
om. D || autem A q; B uero C' || idolorum] deorū B 47 di-  
strui B¹ || praecepit om. BC'; a. 331 || autem om. B 48 Aug.  
om. BC' 49 in om. B || exercibatur autem A & exerceba-  
tur B exercebatur C' || euangeliiis BC' 50 ihū om. BC' ||  
didicisset A didicissit (-et C' B²) autem a sc̃is euangeliiis BC' ||  
est] esset BC' 51 dñi crux] dñs crucifixus BC' || misit]  
*secundum Syros (cod. Lond. Mus. Brit. Add. 14644) anno 351* ||  
suam om. B || aelenam AB hélēnam C'; cf. *nummus AELENA*  
*R̃z PAX PVBLICA Cohen Médailles impériales² VII n. 3 p. 95*  
52 quaereret A exquireret BD inquireret C || dñi n̄. A  
dñi G' xpī B 53 aedificaret ecclesiam (ectam D) AC' ec-  
clesiā aedificar& B || dñi om. BC' 54 Gratia BC' || sp̃s BC' ||*

in beatam aelenam matrem constantini imperatoris *A* cū (in *C'*)  
beatissima matrem (matre *C'*, *B* *p. ras.*) constantini imperato-  
ris aelena (helena *C'*) *BC'* 56 autem *om. B* || domibus domi-  
nicis *om. BC'* 57 scripturis *A* scripturis *C'* scripturis sc̄is *B* ||  
exerci(-e-*B*)batur *AB* exercebat *C'*, *B* *p. ras.* || et nimiam  
magnā que *B* 58 in *om. D* || nostro *om. BC* || possidebat *C*

59 autem et *A* a<sup>ũ</sup> & *B* et *C'* || salutare] saluatore<sup>(2)</sup>m *B* ||  
sc̄ae *C'* 60 exq̄siuit *B* || Cumque] Cum *BC'* || legissit *B*<sup>1</sup>

61 intente *AC*, super lin. *D* intenta de *B* || aduentum  
sanitatis *A* aduentum (-um *B*) humanitatis *BC'* 62 ad-  
sumptionem *AB* assumptionem *C'* 63 mortuis *A* a mor-  
tuis *BC'* || est se *AD* ē *B* est ~~se~~ *C* 64 et *AD*, *om. BC* ||

uictorem *A* uictoris *B* uictore *C'* || xp̄o *C* || lignum crucis in-  
ueniret *A* inuenirent signum *B* inuenit signum *C'* 65 dñi  
confixum *A* dominicum et sc̄m confixū (*D* confectum *BC*) *BC'*

66 hoc] hoc modo *BC'* || .XX. et VIII diae *A* uicinsima .  
(Uicesima *C'*) et octaua die *BC'* || secundi mensis qui est Ījār

67 introibit in sc̄am. ciuitatem in iherusalē *A* in (*om. B*)  
sc̄am ciuitatem hiernsalem introiuit (introiuit ierusalē *D*) *BC'*

68 cum] una cum *BC'* || exercitum (-tō *B* -tu *C*) maximo  
*ABC* exercitu magno *D* || Congregauit autē et in pessima  
turba iudaeorum *A* Con(Cūn-*D*)gregauit autem ex ea congre-  
gationem magnam de impiissima (impiissa *D*) iudaeorum gente  
*C'* Congregans ex ea iudaeorū gentē *B* Post hec' congregauit  
multitudinē magnā de impiissima iudeorū gente *E* 69 tam

ex iherusolyma quam etiam de (c̄)icinis ciuitatibus *A* non  
solum autem (autem *om. B*) eos (eius *B* *a. ras.*) qui (que *B*) in  
ea (eā *B* *pr.*) erant ciuitate (-te~~ra~~ *B*) sed et eos qui (sed & *q* *B*) in  
circuitu erant (erant in *B*) *BC'*, *om. E* 71 possessionibus *A*  
& in (*om. C'*) possessionibus (posessionibus *B*) uel (*om. C*) ci-

uitatibus iudeos (*C* iudeis *D* iudaic//s *B*) congregari prae(p̄ *D*)  
cepit. Erat autem deserta (hi(i-*D*)erusalem deserta *C'*) in  
(*om. C'*) tempore illo *BC'*, *om. E* || ut *ABD* ut uix *C*, *om. E* ||  
inuenirentur trea milia iudaeorum *A* inuenirentur omnes iu-  
daeī trea (tria *C'* *B*<sup>2</sup>) milia uirorum *BC'*, *om. E* 72 ad quos]  
quos conuocans β || beata *A* beatissima *BE* castissima *C'* ||  
aelena *AB* helena *E*, *om. C'* 73 dixit] dīx ad eos *E* || pro-  
phetis] propheticis libris β 74 dī *AE* dō *BC'* || omnes re-  
pellentes *AE* omnem repellentes *C* repellentes omnē *D* repu-  
listis *B* 75 ab *A* & *B*, *om. C'E* 76 redimere *AC'B*<sup>2</sup>

redemere *B*<sup>1</sup> eripere *E* || eum] et eum  $\beta$  || sputo *A* p sputum *BC'* uolebat de sputo *E*; cf. *Eu. Ioh. 9, 6* 77 inluminavit *AB* illuminavit *C'* inluminare *E* || inmundis spiritibus *ABcorr.* inmundis sputibus *BD* immundis sputis *C'* (spútis *B marg.*) inundo ante membranae foramen *E* 78 inui(inui- *C*)-riati estis *AC'* iniuriastis *BE* 79 uiuificabat *E* || morti] in mortem  $\beta$  || tradi//distis *E* || etiam *AD* & *CE* Et, <sup>11</sup>scio socium *B*<sup>1</sup> Et sicut socios *B*<sup>2</sup> 80 semel *A* simul *B, om. C'E* || lucem *ADE* lum & *B* elegistis p luce *C* || tenebras] tenebras estimantes *E* || et *om. B* || mandacium aemendastis *A* mendatium (mendaciū *D* <sup>&</sup> mendatiū *B*) existimatis esse *BC'* mendatiū. *E* 81 uobis] uos  $\beta$  82 in lege uestra scriptum est] est in lege uestra scriptum  $\beta$  83 elegite *B*<sup>1</sup> *E* 84 legem uestram diligenter nouerunt *A* uāam diligent sciunt legē *B* diligenter sciunt legem uāam *C'E* 85 eos interrogauero] interrogauero eos  $\beta$  86 recidentes *A* recedentes *BC'* abeuntes *E* || multa semet ipsos quaestionem] et multam (<sup>11</sup>& multa *E*) quēstionem (quēstionem *BD* quistione *E*) in semet (semet *om. E*) ipsos (ipsis *B*)  $\beta$  88 eos qui dicebat se legem bene nosse *A* eos (ex eis *B*) qui dicebant (dicebantur *Bpr.*) se scire legem *BC'* legis doctores *E* 89 et *om. C'* || adducentes illos (eos *C'*) ad beatam aelenam (beatissimam helenam *C'*) *AC'* ad beatissimā aelenam adducentis <sup>e</sup> *B* adducentes ad helenē *E* 90 testimonium illis *A* testimoniū *E* statuerunt eos. testimoniū *B* statuerunt testimonium *C'* 91 illos *A* se *BC* et se *D, om. E* || legē<sup>is</sup>//// *C* || multum *C'* 92 Beata autem aelenam *A* Scā uero aelena *B* Scā autem helena *C'* Helena autē *E* || ad ipsos dixit *AC'* ad ipsos ait *B* dix ad eos *E* 93 uerba mea] mea uerba  $\beta$  94 sermones meos] meos sermones  $\beta$  || intelligitis *C* 96 aduentu  $\beta$  || prophetauerunt  $\beta$  || Pro — 97 interrogo *om. E* 96 pro] p̄p̄ *B* 97 ergo *om. C* || uos hodiae (hodie *BC*) *ABC* hodie uos *D* || quia *A* quia<sup>prior.</sup> moyses dix quia hic *B* <sup>de eo</sup> //// prior moyses dixit. *C* quia prior moyses dix. Quia *D* Quia prius dictū est; *E* || uobis *om. E* 98 nascetur *AE* in secretis nascer&ur (est nasciturus *C* nascebat~ *D*) *BC'* || cognoscet <sup>re</sup> *A* cognosc& *B* agnosc& *E* cognouit *C'* 99 Et — 102 commouear *om. E* 99 laudat dñm scribtor *A* laudationē <sup>ens</sup> conscribit *B* laudationum conscriptor *C'* 100 dicens *A* diē <sup>de</sup> illū <sup>o</sup> *B, om. C'* || Praeuidebam — 102 commouear = *Psalm. 15, 8* 100 praeuidebam *AB* Prouidebam *C'* || in conspectu meo] ante

me *B* 101 quoniam *AD* quia *BC* || a dextris meis est] ad  
dextris ē mihi *B* || ne *AB* non *C* ut n̄ *D* || commouear] mo-  
uear *C* 102 eseias *A* isaias *BC* esaias *DE* || de om. *E* || di-  
xit *E* || Filios — 107 intellexit = *Esai.* 1, 2—3 102 filius *B*  
103 exprobauerunt] spreuerunt β 104 cognouit *ABE*  
Agnouit *C'* || bus] bos β 105 praesipium *A* p̄sepiū *BD*  
p̄sepe *C* presepe *E* || srabel *A* israt *B* isrt *C'* hisrahel *E*  
106 meus om. β 107 omnis *ACE* om̄<sup>is</sup> *B* omis *D* || scri-  
ptura β || locuta β || ergo om. *E* 108 sciebatis] sciebant *B*<sup>2</sup> ||  
herrātis — 110 legis om. *B* (in mg. / eligite uiros) 108 her-  
rātis *A* errastis *CE* errastis tunc. *D* || autē om. *C'* 109 ele-  
gite *AE*<sup>2</sup>, in ras. *D* eligite *CE* 111 iussit] militibus ius-  
sit β || ut cum summa diligentia custodirent *A* ut custodirent  
eos cū sūma dīligentia *E* custodire eos (eos custodire *C*) cum  
(cōm *B*) summa diligentia *BC'* 112 autem *ADE* iterum *B*  
item *C* || intra *B* 113 elegerunt *AC'E* iudei elegerunt *B* ||  
obtimos *E* || uiros legis doctores] legis (līgis *E*) doctores uiros β  
114 quingentos *AC'* *D* *B* numero quingent<sup>9</sup> *E* || ad reginam  
om. β 115 conspectu (-u<sup>m</sup> *A*) eius *AC'* conspectu aelenę  
(helene *E*) *BE* || quae *AC'* q; *B* qui<sup>6</sup> *E* || dixit] dix̄ eis *E* ||  
quae *A* qui *BDE* Quid *C* || hi *D* 116 Qui] Ad illi *E* ||  
Hi *C'* || optime nouerunt legem *ADE* nouerunt legem optime *C*  
nouerunt optime legis scientiam *B* 117 beatam aelenam *A*  
beatissima ælena *B* beatissima *C'*, om. *E* 118 docere] di-  
cere *E* || eos *A* eos dicens *BC'*, om. *E* || uos *AE* Ó *B* O uos *C'* ||  
qui] quā *B*<sup>2</sup> || uere *AC'* uere uos *B*, om. *E* || estis filii (fli<sup>i</sup> *B*)  
*ABE* filii estis *C'* 119 strahel *A* isrt *BCE* irt *D* ||  
scribturas *A* scripturas *CE* scripturam *BD* || quia *Bpr.* 120  
ceciatē *BE* 121 non esse filium dei] filiū dī non esse *B* ||  
legistis *Ba.ras.DE* || l&ē *B* 122 non] et non β || intellegitis  
*AD* telligitis *C* intellegistis *B* intellexistis *E* || Ad illi *ABpr.*  
At illi *Bcorr.* Illi autem *C'E* 123 quidem om. *B* || legimus]  
& legimus *E* || et] & /// *B* || intelligimus *C* 124 autem causa  
*AB* causa autem *C'* causa *E* || talia nobis *AE* nobis talia  
*BC'* || dic] domina palam (et palā *D*, om. *E*) manifesta β  
125 cognuscentes *B* 126 hii *A* his *B* eis *C'* de his *E* ||  
que *E* || dicuntur] dicuntur ate. *B* || eis] ad eos *E* 127 quae  
om. β || eligite *DE*<sup>1</sup> /// eligite *C* || meliores] meliores legis  
doctores *E* 128 inter se dicebant] dicebant inter se *E* ||  
putatis *B* 129 hoc labore] hunc laborem β

nobis facit] nob facit *B* / / nobis facit *C* facit nobis *DE*  
autem *om. E* 130 his *AE* eis *BC'* || iudas β || ego scio *AE*  
scio ego *BC'* || quæ *B* || quaestionem *AC* questionem *BDE*  
131 ligni] deligno *E* || ihm] xpm *E* 132 ei *om. B* 133 uero  
*D* || destruentur *AC'* destruentur *B* distrahent<sup>u</sup> *E* || patne *B*  
134 traditionis *E* || deducetur *A* redigetur *BCE* redigit<sup>r</sup> *D*  
135 Zaccheus] Zacheus (*Zacheus* autem *C'*) auus meus (*meos*  
*B*) β || pronuntiavit *ABC* pnunciavit *D* prenuntiavit *E*  
136 iterum *om. E* || moriretur *B<sup>1</sup>D* || nuntiavit *ABC* nunciavit  
*D* adnunciavit *E* 137 questio *BE* 138 damnauerunt mes-  
siam (*messiã* *D* *messian* *C* *messiã* qui dicitur xps *B*) *ABC'*  
xpm suspende<sup>r</sup> *E* || qui ante nos (*nos om. B*) fuerunt] patres  
nri *E* 139 illud] eū *E* | ≡ antequam *C* || cruciatus fueris  
*ABE* cruciaris *C<sup>1</sup>* crucieris *DC<sup>2</sup>* 140 iam *A* iam enī *BD*  
iam autem *C* & iam *E* || hebreorum *AE* æbreorum *BC* he-  
breorum *D* 141 regnavit *ABpr.* regnabit *C' Bcorr. Ecorr.*  
regnabat *Epr.* || eorum regnum] regnum eorum β 142 cru-  
cifixum adorant] adorant crucifixū *E* || regnavit *ABpr.* regna-  
bit *C' EBcorr.* 143 saecula saeculorum *AC* secula seculorū  
am *D* scia seculorū amen *B* sectm scti *E* || Ipse — 144  
uiui *om. E* 143 est enim *AD* enim est *C* aū ē *B* 144 ego  
autem *A* Ego *B* ego ergo *C'* Ergo ego *E* || dixi] dixi illi  
*BC'* dixi ei *E* || ergo *om. E* 145 patris<sup>e</sup> *B* || uestri *AE*  
nostri *BC'* || manus] manus suas β 146 et *om. E* || autem  
*om. β* || ad me] mihi *E* || fili cognoscite] Audi fili (fili mi *D*)  
et cognosce (*cognusce B<sup>1</sup>*) β 147 innarrabile *B* || nunquam *C*  
nūquā neq; *B* 148 consiliatus *ADE* conciliatus *BC* 149  
sed] s, et *D* || aliquotiens *A* multū totiens *B a. ras.* multo totiens  
*E* multo toties *Dpr.* multotiens *C* multoties *B p. ras. D p. ras.* ||  
eis *AD* illis *BCE, D superscr.* 150 arguebant *AB* arguebat  
*C' E* || seniores] nos seniores *B* || pontifices] pontifices nī *B*  
151 condemnauerunt β 152 mortificarē *B* || immortalem *C*  
quem *AB* quem et *C' E* 153 deponentē *D* || sepultus est]  
sepel(sepe<sup>1</sup>-*D*)ierunt β 154 tertio die *Bpr.* || resurrexit  
et *A* resurrex<sup>r</sup> *E* resurgens *BC'* 155 discipulis suis] suis  
discipulis β 156 et *om. E* || frater tuus stephanus credidit  
*A* credidit stephanus frater tuus *BCE* credidit frat<sup>r</sup> tuus ste-  
phan' *D* 158 farisei et sadducei] pharisaei (*pharisei E*) cum  
sadduceis (*D, saducæis CB<sup>2</sup> seduceis B<sup>1</sup> saduceis E*) β || con-  
dēnauerunt<sup>eū</sup> *B* 159 et collectam multitudinē *A* tulerunt<sup>q;</sup>  
(*om. DE*) ut lapidaretur. (-eñtur. *B*) et tollens eum multitudo

(multitudo & B) BDE & C 160 eum om. C' 161 animam redderet] tradebat (-ant B) animam β || expansis manibus A expandens manus BC' expandit manus suas E 162 in] ad C' || Dñe — 163 peccatum = Act. apost. 7, 59 162 reddas] statuas β 163 peccatum] ad peccatū D || ergo om. β 164 te om. B<sup>1</sup> || scō om. β || pietate A pi&atē E de pietate BC' 165 qui om. B || sedebat A E sedebat et BC' || exercebat artem (artis B<sup>1</sup> artes C' B<sup>2</sup>) ABC', om. E 166 scaenografiā A sceno grafia E scynorafid B cynorafid D chinógrafes C || erat<sup>q</sup>; B 167 in om. B || xpū] xpo β 168 aduersū D || fr̄m C' 169 nostrum AC' tuum BE || pietatem AB pr. pietate C' EB corr. 170 dñs A sup eum dñs (dñs & B) BC' dñs sup eū E || fecit om. E || discipulis suis AB suis discipulis C' suis misit ad eū E 171 mei] nr̄i E || credidimus AE credimus BC' 172 uere AE uerus BC' || dī β || nunc AE tu nunc BC' 173 blasphemare Da. ras. 174 haec om. β 175 Hec B || contestatus] confessus D 176 symon C 177 placit<sup>e</sup> E || nos] uos E 178 Citeri B || nunquam C 179 odiae a te A a te hodie BC' a te hodie dicuntur E || quaestio] ergo inquisitio (-quisicio B -quesitio E) β 180 de hoc om. D || ne] non B<sup>1</sup> C || Manifesta E<sup>2</sup> 181 aū om. D pr. || quia A qui BC' que E || haec om. E || dicis β || et om. C 182 Hoc] Haec (Hec B) β || uenerunt militis A ueniunt milites BC' ecce ueniunt milites E 183 dicentes AC' dicentis<sup>e</sup> B dicentes illis E 184 ante eam om. β || iudicabantur] interrogabantur B<sup>2</sup> superscr. 185 uoluerunt ABE uolebant C' 186 aelena AB helena C' E || iubet β || in igne mitti A tradi in ignem BC' igni tradi E 187 ei om. E || iudam] iudam solum C 188 dicentis<sup>e</sup> B || uir] uiri EB corr. || et om. B || pph&e E 189 legem β || melius om. β || acruilia A acribia E actibus BC' 190 que E 191 ostendet ACE ostendit BD || Et omnium] Itē & om̄<sup>ib</sup>; B 192 perhibentes A phibentium C' E perhibent<sup>ib</sup> B || demisit A dimis& B dimisit C' E || eos] omnes E 193 Iudam solum] solum iudam C || in quo aduocans autem] et conuocans β 194 dicit AC' & diē B dixit E || regina om. β || propositae A preposite BE prae(p- D)-posita C' 195 aelige A elēge B elige C' EB<sup>2</sup> || tibi om. E || quid B<sup>1</sup> || uellis] uis β || uitam aut (A, a B<sup>1</sup> an C' B<sup>2</sup>) mortē ABC', om. E 196 et om. D pr. || solitudine β 197 panes E || adpositis AB appositis C' sibi adpositus E || manducet AE manducat BC manducauit D 198 aelena AB helena C' E || uis in caelis et in terra uiuere A ergo uis in (et in BD) terra



uiuere et in caelis *BC'* ergo & in tr̄a uis uiuere & in celo *E*

199 absconditu *B<sup>1</sup>* praetiosum *ACpr.* pretiosum *Ccorr.* preciosum *BDE* 200 crucis *AE B<sup>2</sup> Cp.ras.* crucis sui *B<sup>1</sup>* crucis suę *C'* || iudas dixit. *AE, om. BC'* 201 gestis] gestis iudaeorum *B* || qui *A* Dix iudas *B* Iudas dixit *C'*, *om. E* || sunt] sunt iam *β* || ducenti *AC'E . CC . B* 202 sumus *AB<sup>1</sup>* simus *C'EB<sup>2</sup>* || hoc possumus] possu(posse- *B<sup>1</sup>*)mus haec *β* 203 aelena *AB* helena *C'E* 204 hoc *cm. β* || ante] in *B* || has *A* tantas *C* tantis *BDE* || generationes *AC* generationib; *BDE* || ilio] illirico *B* || troadas *A* throade *B* tró(tro- *D*)ade *C'* troade *E* 205 et *om. C* || commemorant *A* commemorantur *E* recommemorantur *BC'* 206 mortuos] qui ibi (ibidē *D*) sunt mortui *β* || eorum] illorum *C, Dsuperscr.* 207 scriptura *β* || tradi(-de- *B<sup>1</sup>*)dit *AB* tradit *C'EB<sup>2</sup>* || et *om. β* || necessario *AB<sup>1</sup>C'* necessarie *B<sup>2</sup>* . . . . . uere *E* 208 conscripta sunt *A*

• *con.* scripta sunt nos aut non habemus hec scripta *E* conscriptis. (a conscriptis *BD*) nos autem non habemus haec (hec *B*) inscripta *BC'* || beata *om. E* || aelena *AB* helena *C'E* || dixit]

ait *C* 209 Quidam et *A* Quid' & *B* Quidem et *DE* & quidem *C* || a te ipso quae gesta sunt confessus est (*lege es*)] confessus es a te ipso quia (ipsoq; ea *E*) sunt gesta *β* 210 post dixit (*exciderunt in A*) in dubio locutus sum. Beata aelena

<sup>beo</sup>  
(helena *C'E*) dixit *β* || Habeo *ACE* Habeo ~~beo~~ *B* Habeā *D* Quidem & habeo *E* 211 euangeliorum *β* || eo] quo *β* || loco] loco ubi *B<sup>1</sup>* 212 nobis] mihi *β* || qui uocatur calbariae (*A* caluariae *C'* caluarie *E*) locus] locū caluariae qui uocatur *B*

213 faciens *B* || mundari *AC'* mundare *BE* || ne *om. β* forsitam *A* forsitā *BE* forsitan *C'* 214 iudas dixit *om. D*

215 noui *sup. lin. E* || qui *B* || nec] non *B* || aelena *AB* helena *C'E* 216 dixit] ait *C* || faciō te necari famen] famē (fame *C'EB corr.*) te interficiam *β* 217 nisi] si non *E* || haec cum

*ABE* cum haec *C'* || dixissit *B* 218 siccum *AC'* si<sup>o</sup> aū *B*

& *E* || usque in *ADE* <sup>et</sup> *C* usq; *B* 219 dies *AB* dieb; *C'E* sine cibo (cybo *B*) manentem (manere *C<sup>2</sup>*) *AC'* iussit ut cūtedir&ur

amilitibus *E* || autē transissent] transissent (transiss& <sup>n</sup> *B* transsis-

sent *D*) autem (eū *B*) *β* 220 septem *ABE* VII *C'* 221 lacum *ABpr.* lacu *C'EBcorr.* 222 Cum] & cū *B* || ascendisset autem *AE* autem ascendisset *C'* ascendiss& *B* 223 lacum] lacū (lacu

*C' B corr.*) perrexit usque ad locum (lucū *B*) *β* || et nesciuit certius locum *A* & nesciens cercius locū (locum *om. E*) *BE, om. C'*

224 iacebat *EC<sup>2</sup>* || crux] scā crux *E* || leuauit] Eleuauit *B*

uocem uocē *A* autē uocem *E* uocem *BC'* 225 suam om. *B* ||  
ad dñm *ABC* ad dñm *D*, om. *E* || hebreica *A* hebreica (æbraica  
*C* hebraica *E*) lingua dicens (et dixit *B*) *BCE* et dix̄ *D*  
*Hebraeica uel potius Paulo de Lagarde u. inl. auctore gra-*  
*uissimo formulae superstitiosae abracadabricae quae uocantur*  
*nullo sensu uocibus Hebraeicis consutae omittuntur in codice D*  
*ut in lectionario; ex uaria lectione de Graeco exemplari tran-*  
*scriptas concludas.*

ai s aa rabri milas filo mabo n·ach uiro iloem  
ai·as aach·rabri las filo nabo; An ach·biro iole ;  
ai ac ra b·rab i·milas filo·a nabo n ach·biro·eloim.  
Ai acaraa t·Rabri·Milas·Filo a·Nabo n ac·Biro·Eloim.

lemet doch z od fail em fauidu  
Lamed · doch; a za hel, Z od̄ Z od fa the; Fautiu ·  
lamed doc · a zachel ziot · faiche · fautiu ·  
Lamed · Dech · Adza hel · ioth Faic e · fa tt u ·

baric cata adona hel ui eleca nro abra xio  
baruc; Cata · adonai, Elo i · eleg maro, Abra xio  
baruc tacha · adonam · chi loni · eligomaro · abra<sup>c</sup> · xio ·  
Baruc ha · Adonan · Chielon · Elig maro · Abra xio ·

et edal baruc adtamdex tram buzi  
at edal·baruc; ... amul·mel mudac·Irahel·iamu, stran buxi.  
ath edal· etamouis. tran bizi  
Ath edal· Athamis · Ip an buzi.

ma tu catta dauid auia thera hel · bem emon  
ma mu chata·David ·dauia; Iesa el · beel, bemon;  
me·fiu chata·dauid ·dauia · gerachel · bed be on  
Ma nu katha·Aam·A aaya · lepaknea Beel be on ·

segen ge mini ihm *A*  
segen ge··iami · lhu; *E*  
segen ge n ian; *B litteris maiusculis;*  
Ceten · Teman · tecoy · *C*

230 quod om. *D* || interpretaetur *A* interpretatur *BE* inter-  
pretatur hic *C*, om. *D* 231 celū *E* || palma *Bpr.* *D* || metisti  
*AC'* mitisti *B* mestisti *E* 232 pugno terra (terram *C'*  
trā pugno *B*) mensurasti *ABC'* pugno mensurasti terram *E* | sedis  
*ABpr.* *Epr.* sedes *C'* *Bcorr.* *Ecorr.* 233 currum cherubint *A*  
currus (chorus *B*) cherubin *BC* cherubim currus *D* cerubin *E* ||  
ipse <sup>a</sup> *B* || uolantia β 234 lucem inmensa *A* luce inmensa *BE*

luce immensa *C'* || humanam mensuram] humana natura trans-  
 ire β 235 tu] tu es β 236 eam *C* || ministerium *ADE*  
 my<sup>ni</sup>.sterium *BC* || sex *B* 237 quae *AC'* qui *B* que *E* || ha-  
 bentes *A* hab<sup>n</sup>& *B* habent *C'E* || quatuor *D* 238 qui *E* ||  
 ministrantes *ADE* ministrantis *B* ministrando *C* || et om. β ||  
 incessabile *Bpr.E* 239 dicentia *BC'*, abscisum in *E* || cheru-  
 bint *A* cherubin *BC* cherubī *D* cerubin *E* 240 eis *A* ipsis *B*  
 his *C'*, abscisum in *E* || paradiso *B* 241 uite *E* || qui uocatur *A*  
 qui uocantur *E* quae uocantur *BC'* 242 seraphin *AC* sira-  
 phin *B* seraphī *D* seraphi . . *E* || dominaris omnium β 243 in-  
 credibiliū angelorum *Ba.ras.* 244 tartareo *E* || ipsi] ibi *B*  
 245 fundo *AB* pfundo *C'E* || abyssi *B* || ad *AE* a *BC'* ||  
 draconis *C* || fetore cruciandi (-endi *D*) β 246 praecepto *AC*  
 precepto *BDE* || contradici *E* 247 dñ] dñe β || est uoluntas]  
 uoluntas est β 248 filium β || a te missus est *AC* missus  
 est a te (ante *B*) *BDE* 249 fuissit *E* 250 resuscitaris *A*  
 suscitares *BCE* saluaueras *D* 251 ergo om. β || nobis om. *B* ||  
 dñ] dñe β 252 est] et β || exaudisti] audisti *D* || tuū om. *Dpr.*  
 253 illi] ei *E* || patris nostri Ioseph] ioseph patris nī *B*;  
 ad fabulam cf. *Elle Haddebarim Rabba sect.* יאחז הברכה et *De*  
*Vita et Morte Mosis. Hamb. 1714 pp. 19. 22 sq. Gilberti Gaulmini*  
*Notarum lib. II cap. 2 pp. 158—160* 254 dñe om. β || uoluntas β  
 255 ostendere *ABD* ostende *CE* || occultum *AE* occultatum  
*BC'* || thesaurum β 256 locū *Bpr.* || aromatis *A* aromatum  
*BC'* arromatū & *E* || suauitates *Cpr.* 257 ascendere β || et  
 om. *BD* || crucifixo *ABC* crucifixū *DE* || xpō *ACE* xpm *D*,  
 om. *B* 258 srahel *A* isrl *BC'* hisrahel. & *E* || et om. *C* ||  
 saecula saeculorum *A* scia sciorum *CE* secula seculorū (scia  
 seculoꝝ *B*) amen *BD* 259 orasset *AC'* orassit *E* dixissit *B*  
 260 arromatū *E* 261 odor *AB<sup>1</sup>D* & odor *CB<sup>2</sup>*, om. *E* ||  
 suauitas *E* || loco] celo *E* || ut] v<sup>t</sup> *B* || admiratus *ACE* admi-  
 ratu<sup>s</sup> ē *D* amiratur & *B* 262 ambabus plauderet *A* & plauder&  
 ambis *B* plauder& ambab; *C* plauderet ambis *D* plauder& am-  
 babus *E* || manibus] manib; suis *E* 263 dixerit *B<sup>1</sup>Epr.* ||  
 ueritate β || xpae *B* || saluator (-t<sup>~</sup> *E*) β 264 ago tibi] tibi  
 ago *C* || dñe — 266 ita om. *E* 264 quia *AB* qui *D*, om. *C* ||  
 sū *B* 265 tuae gratiae *ABD* gratie tuae *C* || depraecare  
 ita *A* Depcor *B* Depcor te *C'* 266 dñe] dñe ihu xpe β ||  
 ut memor sis peccatorum meorū *A* inmemores mea peccata  
*B* immemor esto peccata mea (mea peccata *D*) *C'* memor esto  
 peccata mea *E* 267 adnumeres] ad(an- *C*)numera β || sthe-

phano *E* 268 scribitur *A* inscribit<sup>ib</sup> in actus<sup>ib</sup> *B* scribit<sup>ib</sup> in actus *C* inscribit<sup>ib</sup> in actib, *D* scriptus.<sup>ē</sup> in actib; *E* || duodecim *AE*, om. *BC'* || apostolorum tuorum] apostolorū *B*  
 269 Et cum haec] Haec (*Hec E*) cum β || cinxit se et accepto fossorio] acci(acce- *E*)piens fossorium (<sup>o</sup>fassarium *B* fosuriū *E*) prae(pre- *C'E*)cinx(-ncx- *E*)it se uiriliter et β 270 fodere β || fodisset passus β 271 uiginti *AE* XX *BC'* || quæ] quas β  
 272 eiciens *AE* tenens *B*, om. *C'* || attulit *A* attullit *B* attulit *C'* attullit *E* || Et interrogabat eum *A* Interrogabat autem *C'E* Interrogabat *B* 273 aelena *AB* helena *C'E p.*  
*ras.* lehelena *E a. ras.* || quae *ABD* quā *C* qualis *E*  
 274 enim *AC'* eū<sup>sup.</sup> *lin. B* autē *E* || quia om. *E* || et om. β || citeri duo] c&ere (ceterē *C* ceterē *D*) duae ("duē *E*, om. *D*) β || latronum β 275 portantes eam] ponentes eas β || mediam *ADE* media *C* medio *B* 276 ciuitatem *AD* ciuitatis *B* ciuitate *CE* || expectantes *A* expectabant *BC'* spectabant *E* || et om. *E* 277 ora nona . *A* horam nonam *BC'* orā uero nonā *E* || ferebatur β || quidam om. β 278 grauatum *A* grabato *BE* grabatto *C'* 279 cognoscens (-es *E*) domina *AE* cognuscis domina *B* domina cognosces (-scis *D*) *C'*  
 280 ut ueritatem] et uirtutem (-tutu *E*) β || grauatum *A* grabatum *BE* grabattum *C'* 281 fecit (feci<sup>t</sup> *A*) poni] fecit deponi *B* || supra] sup β 282 cruces *C'E A<sup>2</sup> B<sup>2</sup>* || resurrexit *AD* surrexit *BCE* 283 mortuus om. β || inposuit *AE* Imposita *BD* Imposita *C* || tertiam crucem *AE* tertia crucem *B* tertia cruce *C'* 284 dominicā *Bpr. E* || sup β || mortu<sup>ū</sup> & statim *B* || iuuenis qui mortuus fuerat surrexit] surrexit qui mortuus (-tuos) fuerat iuuenis β 286 aderant] adstabant *E* || glorificauerunt *AC'* glorificabant *BE* || dñm] dñm β || sed om. *E*  
 287 inuidus] inquit inuidus *E* || diabolus] Zabulus *B*  
 288 uocis ferebatur *A* uociferabatur *B* uociferabat *C'E* || aera *ACE* era<sup>e</sup> *B* áera *D* 289 iterum hic est *ADE* iterū hic *B* hic est iterum *C* || permittit me *AC'* me pmittit *B* pmittit mihi *E* || suscepere *B* 290 eorum *ABC* meorum *DE* || Ihu] O ihu β || nazaren(<sup>o</sup>)nne *A* nazarene *BC' E p. ras.* nazare-  
*nus E a. ras.* 291 et] ecce et β 292 aduersus meos *A* aduersum me *BE* aduersus me *C'* || Iudas] O iudas (iuda *BC'*) β || quid *AC'E corr.* qui *BEpr.* 293 prior *A* prius *BC'* prius ego *E* || faci et] feci (pfeci *BE*) et populum concitauit (conci.<sup>ta</sup> ui *B*) impie (-iae *B*) agere β 294 nunc] nunc ergo (ego *DE*) β || hinc *AE*, om. *BC'* || eicior *AC'*

eicior ~~me~~ *B* eieci<sup>o</sup> *E* || inueni *ABD* Inuenio *C* inueniā *E* ||  
et ego *ABE* ergo *C'* 295 aduersus *ABC* aduersum *DE* ||  
regem] *cf. Iacobus a Vcragine legenda aurca c. 68 p. 309*  
*Graesse<sup>2</sup>: 'Quod quidem de Iuliano apostata dictum uidetur,*  
*qui Iudam episcopum Hierosolymis factum multis tormentis*  
*affecit et martirem Christi fecit.'* 296 derelinquat *A* dereli-  
quid *B<sup>1</sup>* derelinquet *C'B<sup>2</sup>* derelinquid *E* || sequatur consiliis  
*A* exsequitur (exsequetur *C' Bcorr.*) consiliis *BC'* exsequ&tur  
uoluntatib; *E* 297 iniquis tormentis *A* inmittit te iniquis  
tormentis *B* immitt& in te iniqua tormenta *C* mittet te  
in iniquis tormentis *DE* || nunc] tunc β 298 cruci-

fixum negauis] cruciatus (cruciatu<sup>s</sup> // *B* cruciandus *C'*) nega-  
bis crucifixum β || ferbens *A* feruens *BC'* fremens *E*  
299 iam *A* in *BE*, *om. C'* || scō *AE*, *om. BC'* || quique] qui β

300 damnet β || abyssum *AC'* abÿs<sup>ũ</sup> // *B* abyssō *E* 301  
Audiers autem *A* Et haec audiens *BC'* Audiens hęc *E* ||  
beatam Aelenam] beata elena (helena *C'E*) β || admiratam]  
ad(am-*E*)mirabatur β 302 fidem] fidem iudae β || Cum] Et

*B<sup>1</sup>* || ma<sup>n</sup>g<sup>n</sup>o *D* || studio] gaudio *E* || conlocans *ABE* collocans *C'*

303 praetiosam *A* pretiosam *BCE* p̄ciosā *D* || et β || lapi-  
dibus praet(prec: *C'E*)iosis *AC'E* lapide p̄tioso *B* 304 fa-  
ciens β || locum *E* || et *om. β* 305 conlocauit *ABE* collo-  
cauit *C'* || ectam *C* 306 caluariae β || Iudas] Iudas autem β

308 ihu] inu *Epr.* || depraecantibus *A* deprecedentib; *C'E*  
Dēpcedentibus aũ *B* || ignis] signis β || ostensus] inuentus *B*

309 Commendauit *A* Commendauit *E* et commendauit *BC'* ||  
eum] eũ regina *E* || episcopo] s. *Macario* || in illo tempore erat *A*  
erat in illo tempore *B* illo tempore erat *C'* illo tempore  
preerat *E* 310 qui *A* qui et *BC'* & *E* || ihu *om. β*

311 autem hortaretur *A* moraretur aũ *B* moraretur *C'E* ||  
beatam Aelena adhuc] adhuc (*om. D*) beata aelena (helena *C'E*) β

312 aput iherosolima *A* in hierusolima *B* in hierosolyma *C*  
in ierosolima *D* hierosolima *E* || ut *AC* autem *Bpr. D, om. E*  
*Bcorr.* || beatus episcopus dormitionem acciperet *AC* beatum  
ep̄m (beato ep̄o *E*) dormitionē accipere *BDE* 313 spū]  
xp̄o β 314 aelena *A* autem aelena (helena *C'*) *BC'* uero

helena *E* || adcersiuit *A* accersibit *B* accersiuit *C'* accessiuit *E* ||  
ad se *om. β* || Eusebium episcopum] ep̄m eusebium *E* 315  
rome *E* 316 in *om. C'* || hierosolimae *A* hierusolimae *B*  
hierosolyma *C* ierosolime *D* hierosolimā *E* || ecclesiae *AB*  
ectae *C'* ecclesiā *E* 318 Cyriacus] quiriacus β; *episcopus*  
*quintus decimus ex Iudaeis Hierosolymitanus, † kat mai c. 134*

— 148. || Beata  $\beta$  || aelenam *A* aelena *B* helena *C' E* 319  
fidem *A E a. ras.* fide *BC' Ep. ras.* || intelligens *C* || in scriptu-  
ris *A* in scripturis *BE* scripturas *C'* || uentus *B* 320 nouo  
testamento (-t<sup>u</sup>( $\bar{o}$ ) *A*) *AE* nouum testamentum *BC'* || repleta  
*ADE* & repleta *C*, om. *B* 321 requirere *ABE* <sup>re</sup>inquirere *D*  
requirere clauos *C* 322 crucem *E* || fuerunt *D* || clau<sup>b</sup>i in  
om. *C* 323 sal<sup>b</sup> atorem *A* saluatorem  $\beta$  || crucifixerunt *A*  
crucifixerant *E* confixerunt *BD* confixerant *C* 324 cog-  
(con- *A*)nominatus est] cognominatur *E* || cyriacus *AE* quiriacus  
*BC'* 325 ei] ad eū *E* || quod] qui<sup>a</sup> *B* || erat om. *B* 326 et  
de fixoriis *A* defixuriis (defixuris *D*) *DE* defixores *C* clau<sup>i</sup>  
///// *B* 327 infixi sunt *A* in eo fixi sunt *BC'* infixi fue-  
runt *E* || inminet (imminet *C'*) tristitia *AC' E* dū non appa-  
rent tristitiā ingerent mihi in *ras. B* || et om.  $\beta$  328 requie-  
scam] quiescam *B* || et de hoc cm. *B* || conpleat *A* compleat  
*BD* impleat *C* conpl&~ *E* 329 adhuc] nunc *E* 330 prae-  
(pre- *E*)care *AE* dep̄care *BC'* || Cyriacus] quiriacus  $\beta$  332 cre-  
di(-de- *B pr.*)derunt *ABE* crediderant *C'* 333 per inuentio-  
nem *AE*, om. *BC'* || scē *AE* sanctae *BC'* || et om. *B* 334 in  
mortuo *AC'* in mortuo *B* in mortuū *E* || est] fuerat *E*  
signū<sup>o</sup> *B* || eleuans  $\beta$  || in caelum] autē *E* 335 suos *AE*,  
om. *BC'* || manibus simul] manib;que *E* || p̄uciens *E*  
336 pectum *A* pectus *BDE* pectus suum *C* 337 dñm *AE*  
dñm *BC'* || confitens *ACEB p. ras.* confidens *Ba. ras. D* || prio-  
rem  $\beta$  338 crediderunt in xp̄o] in xp̄o credider̄ *E* 339 adhuc  
*AE*, om. *BC'* 340 eo orantem (-te *E*) *AE* orante eo *C' B corr.*  
orantem eū *B pr.* || manifest&ur *B<sup>i</sup>* || illi] ei *E* 341 cruce<sup>i</sup> *B* |  
ita] ita & *C* || fixoris *A* fixori<sup>i</sup>s *B* fixores *C* fixuris *D* fixuri<sup>i</sup>s *E*  
342 finem *AE* fine *BC'* || cum] om. *B* || decert<sup>o</sup> *A* dicerit *E* di-  
cerit<sup>ba</sup> *B* diceret~ *C* diceret *D* 343 factum est] Ac *B* || tale  $\beta$   
344 autem] om. *C* 345 inluxit *ABE* illuxit *C'* 346 et  
om. *E* 347 apparuit *C* || clau<sup>i</sup> — 369 omnes om. *C* || confixi]  
crucifixi *E* 348 fuerant] sunt *B* || tāquā auro<sup>v</sup> *B* 349 ful-  
gens *A* fulgentes *BDE* || sine dubio credentes *ABE* cre-  
dentes sine dubio *D* 350 dicerint<sup>o</sup> *B* || cognoscimus *AE*  
cognouimus *BD* 351 quō<sup>e</sup> *B* || credimus *ABE* credidam' *D* ||  
Duos *A* Quos *BDE* 352 optulit *A* obtulit *BDE* || aelenae  
*AB* helene *DE* 353 qui<sup>o</sup> *B* || et om. *B* || capud *B* 354  
sapientia *BDE* || et scientiam (scientia *DE*) multa *ADE*

multa<sup>ac</sup> scientia *B* 355 quid *AB* qđ *D* qui *E* 356 de his  
*AE* heeis *D* de eis *B* || fecerit *Bpr.* || Que *BE* || semet ipsa  
*AE* semetipsā *D* sem&<sup>|||</sup> ipsam *B* || inposuisset *AB* im-  
posuisset *D* .. posuisset *E* 357 exquirere *ADE*<sup>2</sup> exque-  
rer& *E*<sup>1</sup> ut exquirerit *B* 358 gratiam *A* gratia *BDE* ||  
inmisit *AE* misit *BD* 359 tale *Bpr.as.* || qui diceret (di-  
fa  
cer& *E*) ex eis *AE* quoddā facere *B* qđ tam faceret *D* ||  
loci *AE*, om. *BD* || memorationem *AE* commemorationem *BD*  
360 generationis *AE* generationū *BD* || que *E* || uentura  
*AE* uenturae *BD* 361 erat *AE* erunt *BD* || pph&e *E* ||  
pnunciauerun *E* 362 ante] inter *Bpr.* 363 autem om. *B* ||  
uirum] beata helena uirū *E* 365 regalem *A* regales *B* re-  
gale *DE* 366 clauos *AE* hos clauos *BD* 367 et om. *B* ||  
saluares cf. *Edictum a. 301 Diocletiani et collegarum de pretiis*  
*rerum uenaliū 10, 5 CIL. III p. 833: Frenum equestre c(um*  
*salibario instr)uctum X centum et Glossae Graeco-Latinae CGL.*  
*II p. 429, 39: Καλίστριον lupa* || aequi *B* || qui *AE*, om. *BD* ||  
regis] regis erit *E* 368 erit] /// erunt *B* || autem] enim *B* ||  
arma *AE* hec arma *B* hoc arma *D* || inexpugnabili<sup>a</sup> *B*  
369 aduersarius *C* || erit *AE*, om. *BC'* 370 regis *AE* re-  
gum *BC'* || iuxta *AE* Ut *B* .ut id *C'* 371 pph&a *E*<sup>1</sup>  
371 Et — 372 uocatur] *Zachar. 14, 20. Cf. s. Ambros. de obitu*  
*Theodosii or. c. 40 (Opp. ed. Par. 1690 t. II col. 1209 C): 'Cuius*  
*temporibus completum est illud propheticum: In illo die erit,*  
*quod super frenum equi, sanctum domino omnipotenti. Quod*  
*illa sanctae memoriae Helena mater eius infuso sibi Dei spiritu*  
*reuelauit.' Contra dicente a. 406 s. Hieronymo comm. in Zach.*  
*14, 20 (ed. Vall. Ven. VI 935 D): 'Audiui a quodam rem sensu*  
*quidem pio dictam, sed ridiculam: clauos dominicae crucis, e*  
*quibus Constantinus Augustus frenos equo suo fecerat, sanctum*  
*Dei appellari.'* 372 die β || in sup. lin. *B* || aequi *AB* equi  
*C'E* || dñi] dī *D* || uocatur *AE* uocabitur *BC'* 373 aelenam *A*  
aelena *B* helena *C'E* || que *E* || ihu xpm *A* ihm xpm *E* xpo  
ihu ē *B* ihm xpm est *C'* 374 in om. *B* || hierosolimis *AE*  
hierosolymis *C* hierusolimis *BE* ierosolimitē *D* || et *A* ita  
*BC*, om. *DE* 375 persecutionem *A* Persecucionem *E* &  
pfectionē *B* perfectionem *C'* || iudeis *E* || inmisit *AE* <sup>di</sup>misit *B*  
misit *C'* 376 quia *AC* qui *BDE* || et om. *B* || minauit]  
expulit *D* || iudaea *AC'* iudae(ae) *B* iudea *E* 377 et tanta  
*AE* Tanta autem *C'* Tanta uero *E* || cyriacū *AE* quiria-  
cum *BC'* 378 episcopum om. β || et *AE*, om. *BC'* || daemo-  
nes *AC* demones *BE* doemones *D* || per orationē eius *A*

p eius orationē *E* p orationē *D* oratione *B*, om. *C* 379  
effugirent *A* effugirent<sup>a</sup> *E* effugaret *C'* fuger<sup>a</sup> & *B* || homi-  
num om. *B* 380 Beata β || aelen . . (*foramen in membrana*) *A*  
aelena *B* helena *C' E* 381 derelinquens *AE* dereliquit *B*  
dereliquit *D* reliquit *C* || episcopo cyriaco *AE* cyriaco epō *E*  
quiriaco *BC'* 382 ad ministerium *AE* in ministerio *BD*  
inmynisterio *C* || dormiuit *AE* donauit *Ba.ras.D* & iuit *Bp.*  
*ras.*, om. *C* 383 pace β || .XVI. kal. mai. *A* septimo decimo  
kt mai *E*, om. *BC'* || demandans] & mandans *B* 384 dili-  
gunt *AE* diligunt (-gint<sup>v</sup> *B* digunt *C'*) uiris *BC'D* || ac] hac  
*Bcorr.* || caelebrare (celebrare *E*) uero commemorationem *AE*  
celebrare commemorationem *BC* cōmemorationē celebrare *D*  
385 diei β 386 . V . (quinto *E*) nonarum maiarum *AE*  
V . NON . madias *B* . V . NON . maias *C* . v . n . maī . *D*; quo die  
*festum iam in sacramentariis Gelasii I. et Gregorii M. tractatur.*  
*Diem 13. septembr. uirgo Aquitana p.108 Gam. testatur: 'Harum*  
*ergo ecclesiarum sanctarum encenia cum summo honore celebran-*  
*tur: quoniam crux domini inuenta est ipsa die;'* *postea 14. sept.*  
*exaltatio crucis celebrabatur.* 387 Quicunq; *C* || crucis *AB* scāe  
crucis *C'E* 388 accipiant *AE* accipiunt *BC'* || dñi *C* ||  
genetricae *AE* genrice *B* genitrice *C'* 389 scā *AE*, om.  
*BC'* || maria *ACE* maria; (. *D*) amen. *BD* Oꝛ Dñe ihu xpē  
q̄ per crucē passionis tue nos redemisti. et sanguinē tuū p̄ciosū  
p nobis fudisti . salua nos p signū scē crucis quā in honorē  
gloriosi nōis tui deuotissime adoramus. Qui uiuis & regnas  
dñs p d̄. *subiecit monachus saec. XIII C* EXPLICIT DE CRUCE  
DNI INVENTIONIS *A* INUENTIO scāe crucis expLICIT dō GRATIAS  
amen. *B* Explicit de inuentione scē crucis Incipit de eiusdē  
exaltatione *D*.



## ΛΟΓΟΣ

ΤΗΣ ΕΥΡΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΚΑΙ ΖΩΟΠΟΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ.

Ἔτος ἡνύετο τριακοσιοστὸν τρίτον τοῦ πάθους τοῦ σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἥ τε ζήτησις καὶ ἀνεύρεσις τοῦ ζωοποιοῦ σταυροῦ ἐγένετο κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον βασιλεύοντος Κωνσταντίνου τοῦ θεοφιλεστάτου ἀνδρός, ὃν ἔτεκεν ἡ σεμνοτάτη καὶ φιλόχριστος Ἑλένη, ἥτις καὶ φιλολογήσασα ἐμπόνως τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἀνύψωσιν καὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν, καὶ πολλῇ χρησαμένη τῇ διανοίᾳ, σπουδῇ τε καὶ πίστει ἔσπευσεν ἀναζητῆσαι τὸν σεβάσμιον καὶ τίμιον σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦτον τῷ κόσμῳ ἐπιδειῖξαι. ἐπορεύθη δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ μηνὸς δευτέρου ὀγδόῃ καὶ εἰκάδι ἅμα στρατιώταις πλείστοις. καὶ δὴ ἐκκλησίαν συγκροτήσασα ἐκάλεσε πάντας τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ὅσοι ἦσαν εἰς τὰς πέριξ πόλεις καὶ κώμας· ἦν γὰρ ἡ Ἱερουσαλὴμ τέλειον ἐρημωθείς. συνήχθησαν δὲ πάντες οἱ Ἰουδαῖοι τὸν ἀριθμὸν διςχίλιοι, οὓς μετακαλεσαμένη ἡ ἁγία Ἑλένη λέγει αὐτοῖς· Ὑγνων ἐγὼ ἀπὸ τῶν θείων καὶ ἁγίων γραφῶν, ὅτι σπέρμα δίκαιον καὶ ἡγαπημένον ἦτε ὑπὸ κυρίου, ὑμεῖς δὲ οὐ συνήκατε, ἀλλ' ἐνομίσατε τὸ φῶς εἶναι σκότος, καὶ τὴν ἀλήθειαν ψεῦδος, καὶ τὸν θέλοντα ὑμᾶς θεὸν λυτρῶσασθαι ἀπὸ τῆς ἀρχαίας κατάρας, κατηράσασθε αὐτόν, καὶ τὸν τοὺς νεκροὺς ἐγείραντα ἠθελήσατε νεκρὸν προσαγορεῦσαι, καὶ τὸν διὰ πτυέλου φωταγωγήσαντα ὑμᾶς ἐμπτύσμασι μιαιοῖς ἐνεπτύσατε αὐτόν. τοίνυν λέγω ὑμῖν, ἐπιλέξασθε ἑαυτοῖς,

οὓς λέγετε ἀκριβῶς εἰδέναι τὸν νόμον, εἴ πως εἶπητέ μοι, περὶ οὗ μέλλω ὑμᾶς ἐπερωτᾶν λόγου.’

Οἱ δὲ ἐπορεύθησαν μετὰ φόβου μεγάλου, καὶ δοκιμάσαντες ἑαυτοὺς εὗρον τοὺς νομίζοντας εἰδέναι τὸν νόμον ἄνδρας χιλίους, οἵτινες ὁμοθυμαδὸν παρεγένοντο πρὸς τὴν μακαρίαν Ἑλένην μαρτυροῦντες περὶ τῶν χιλίων ἀνδρῶν, ὅτι οὗτοί εἰσιν οἱ ἀκριβῶς καὶ καλῶς εἰδότες τὸν νόμον. ἡ δὲ πάλιν δευτερώσασα αὐτοῖς τὸν λόγον καὶ φιλολογήσασα λέγει· ‘Ἀκούσατέ μου τοὺς λόγους καὶ ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματα τοῦ στόματός μου. οὐκ ἠκούσατε τῶν ἁγίων γραφῶν, πῶς προήγγειλαν οἱ προφῆται περὶ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ λέγοντος τοῦ ἁγίου πνεύματος διὰ τῶν προφητῶν· ‘Παιδίον ἐγενήθη ἡμῖν, οὗ ἡ μήτηρ ἄνδρα οὐ γινώσκεται.’ καὶ πάλιν ὁ ὕμνογράφος Δαυΐδ· ‘Πρωωρώμην τὸν κύριον ἐνώπιον ἐμοῦ διὰ παντός, ὅτι ἐκ δεξιῶν μου ἐστίν, ἵνα μὴ σαλευθῶ.’ καὶ πάλιν Ἡσαΐας προανεφώνει περὶ ὑμῶν· ‘Υἱοὺς ἐγέννησα καὶ ὕψωσα, αὐτοὶ δέ με ἠθέτησαν’, καὶ πάλιν λέγει· ‘Ἔγνω βοῦς τὸν κτησάμενον καὶ ὄνος τὴν φάτνην τοῦ κυρίου αὐτοῦ, Ἰσραὴλ δέ με οὐκ ἔγνω, καὶ ὁ λαός μου οὐ συνῆκεν.’ ἰδὲ οὖν ὑμεῖς οἱ ἀναγινώσκοντες τὸν νόμον, οὐ γινώσκετε αὐτόν, ὅθεν φυλάττεσθαι ὑμᾶς κελεύω ὑπὸ στρατιωτῶν, καὶ ἔχοντες διωρίαν ἐπιλέξασθαι ἑαυτοῖς τοὺς νομίζοντας εἰδέναι τὸν νόμον ἀκριβῶς.’ οἱ δὲ πάλιν ἀπελθόντες καθ’ ἑαυτούς, καὶ ποιήσαντες συμβούλιον εὗρον ἄνδρας πεντακοσίους τοὺς εἰδότας ἐν ἀκριβείᾳ τὸν νόμον. καὶ ἐλθόντων αὐτῶν λέγει αὐτοῖς· ‘Τίνες εἰσιν οὗτοι;’ λέγουσιν αὐτῇ· ‘Οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν νόμον ἀκριβῶς ἐπιστάμενοι.’ καὶ πάλιν ἄρξαμένη ἡ ἁγία Ἑλένη, τὸν τῆς ἀληθείας λόγον ἐδίδασκε λέγουσα· ‘Ἔως πότε ὑμεῖς μωροὶ Ἰσραὴλ, οὐκ ἠρκέσθητε ἐπὶ τῇ παλαιᾷ, πλάνῃ δὲ τυφλώσει τῶν πατέρων ὑμῶν, λέγοντες τὸν Ἰησοῦν μὴ εἶναι υἱὸν θεοῦ, καὶ περιέχοντες τοὺς προφῆτας παρ’ ἑαυτοῖς καὶ ἀναγινώσκοντες, καὶ τὸν νόμον οὐκ ἐπιγινώσκετε.’ Οἱ δὲ εἶπον· ‘Ἡμεῖς καὶ ἀναγινώσκομεν καὶ γινώσκομεν, καὶ τὸν νόμον καλῶς ἐπιστάμεθα. περὶ δὲ τίνος ἡμᾶς ἐπερωτᾶς, φανέρωσον ἡμῖν δέσποινα,

ἵνα καὶ ἡμεῖς γνόντες ἀποκρισιν δῶμεν τοῖς λεγομένοις παρὰ σοῦ.’ ἡ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη· ‘Πορευθέντες πάλιν κατ’ ἰδίαν, ἐπιλέξασθε ἑαυτοῖς μετὰ πάσης ἀκριβείας τοὺς δοκοῦντας εἶδέναι τὸν νόμον, καὶ σκέψασθε ὅπως ἀκριβέστερον ἐρωτήσω ὑμᾶς.’

Οἱ δὲ πορευόμενοι λέγουσι καθ’ ἑαυτούς· ‘Ἐνεκεν τίνος ἄρα παρέχει ἡμῖν τοὺς κόπους τούτους καὶ τὰς ἐρωτήσεις ἢ βασίλισσα;’ εἷς δέ τις ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἰούδας ἀπεκρίθη πρὸς αὐτούς· ‘Οἶδα ἐγώ, ὅτι ζήτησιν μέλλει ποιήσασθαι τοῦ ξύλου, ἐφ’ ᾧ τὸν Μεσσίαν ἐκρέμασαν οἱ πατέρες ἡμῶν. βλέπετε οὖν μή τις ὁμολογήσῃ, ἐπεὶ ὄντως καταλυθήσονται τελείως αἱ πατρικαὶ ἡμῶν παραδόσεις. Ζαχαῖος γὰρ ὁ πάππος μου διεστείλατο τῷ πατρί μου Cίμωνι τελευτῶν, καὶ ὁ πατήρ μου διεστείλατο ἐμοὶ λέγων· ‘Γίνωσκε τέκνον, ὅτι ζήτησις ἔχει γενέσθαι τοῦ ξύλου, ἐν ᾧ ὁ Μεσσίας ἐκρεμάσθῃ. ὅταν οὖν μέλλει ζητεῖσθαι τὸ ξύλον τοῦ σταυροῦ, ἐφ’ ᾧ τὸν Μεσσίαν κατέκριναν, φανέρωσον αὐτὸ ἐν τάχει πρὸ τοῦ σε τιμωρηθῆναι πικρῶς. οὐκ ἔτι γὰρ γένος Ἑβραίων βασιλεύει, ἀλλ’ ἔσται ἡ βασιλεία καὶ ἡ δόξα τὸν ἐσταυρωμένον προσκυνούντων, αὐτὸς γὰρ βασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. οὗτος δὲ ἐστὶν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ζῶντος. ὁ δὲ πάππος μου Ζαχαῖος ἦν παρειληφὼς ταύτας τὰς ἐντολὰς παρὰ Cτεφάνου τοῦ λιθασθέντος ὑπὸ τῶν πατέρων ἡμῶν.’ ἐγὼ δὲ εἶπον αὐτῷ· ‘Πάτερ, εἰ εἶδετε, ὅτι οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ Χριστός, διὰ τί τὰς χεῖρας ἐπέβαλον ἐπ’ αὐτὸν οἱ πατέρες ἡμῶν;’ ὁ δὲ λέγει μοι· ‘Ἀκουσον, τέκνον. οἶδεν αὐτοῦ ἄχραντον ὄνομα, ὅτι οὐδέποτε συνεδρίασα μετὰ τῶν λοιδορούντων αὐτόν, ἀλλὰ καὶ ἀντέλεγον τοῖς ἀπιστοῦσιν αὐτῷ. οὐ συνέθεντο δὲ οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν, οὐδὲ συνευδόκησαν μετὰ τῶν σταυρωσάντων τὸν Ἰησοῦν, ἀλλ’ ἐπειδὴ ἤλεγχε τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς ἀρχιερεῖς τοῦ λαοῦ, κατέκριναν αὐτὸν σταυρωθῆναι, προσδοκῶντες, ὅτι ἔχουσιν αὐτὸν θανατῶσαι, ὅπερ καὶ τῇ ἀνθρωπότητι ἐθανάτωσαν αὐτόν, αὐτὸς δὲ θεὸς ὢν ἀληθινὸς ἔμεινε ἀπαθὴς καὶ ἀθάνατος. ὃν καὶ καθελόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου

τοῦ σταυροῦ, ἔθηκαν ἐν μνημείῳ ἐπιστήσαντες αὐτῷ καὶ στρατιώτας φύλακας καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν ἀναστὰς ἐνεφάνισεν ἑαυτὸν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. ὅθεν πεισθεὶς Στέφανος ὁ ἀδελφὸς τοῦ πατρὸς τοῦ πάππου μου ἤρξατο διδάσκειν τὸν λαὸν τὰ περὶ τοῦ Χριστοῦ. καὶ δὴ συνέδριον ποιήσαντες οἱ Καδουκαῖοι μετὰ τῶν Φαρισαίων κατέκριναν αὐτὸν λιθοβοληθῆναι, καὶ συνῆρε πᾶν τὸ πλῆθος, καὶ ἐλιθοβόλησαν αὐτόν. ὁ δὲ μακάριος μέλλων ἀφιέναι τὸ πνεῦμα, τανύσας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, εἶπε· ‘Κύριε μὴ στήσης αὐτοῖς τὴν ἁμαρτίαν ταύτην.’ ἄκουε οὖν, τέκνον, ὅπως διδάξω σε τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ τῆς ἀγαθότητος αὐτοῦ, ὅτι καὶ Καῦλος ὁ πρὸς τὸ ἱερὸν καθεζόμενος, ὁ καὶ ἱμαντοτόμος καὶ αὐτὸς διώκων ἦν τοὺς ἐπὶ τὸν νόμον μὴ πιστεύοντας, ὃς καὶ συνεπῆρε τὸν ὄχλον κατὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Στεφάνου, καὶ ἦν συνευδοκῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ. ἀλλὰ σπλαγχνισθεὶς ἐπ’ αὐτὸν ὁ θεὸς ἐποίησε καὶ αὐτὸν ὡς ἓνα καὶ τῶν ἐνδόξων αὐτοῦ ἀποστόλων. καὶ σὺ οὖν τέκνον, μὴ βλασφημήσης εἰς αὐτόν, μηδὲ εἰς τοὺς εἰς αὐτὸν ἐλπίζοντας, καὶ ἔξεις ζωὴν αἰώνιον.

‘Ταῦτά μοι, ἀδελφοί, διεστείλατο ὁ πατήρ μου Σίμων μέλλων τελευτᾶν. ἰδοὺ οὖν ἠκούσατε πάντα, τί ὑμῖν δοκεῖ περὶ τούτων; ἐὰν οὖν ἐρωτήσῃ ἡμᾶς περὶ τοῦ σταυροῦ ἢ βασιλίσσα, τί ἐροῦμεν αὐτῇ;’ οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπον· ‘Ἡμεῖς οὐδέποτε τοιαῦτα ἠκούσαμεν· εἰ δὲ γένηται ζήτησις περὶ τούτου, μηδεὶς ὁμολογήσῃ.’ ταῦτα αὐτῶν λεγόντων παραγίνονται οἱ στρατιῶται πρὸς αὐτοὺς λέγοντες· ‘Δεῦτε καλεῖ ὑμᾶς ἡ βασιλίσσα.’ Οἱ δὲ παραγενόμενοι πρὸς αὐτὴν καὶ πολλὰ ἀνακριθέντες, τὴν ἀλήθειαν οὐκ εἶπον. τέλος ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος κινηθεῖσα ἡ βασιλίσσα κελεύει πάντας πυρὶ παραδοθῆναι. οἱ δὲ μεγάλως φοβηθέντες, παρέδωκαν αὐτῇ τὸν Ἰούδαν λέγοντες· ‘Δέσποινα, οὗτος ὁ ἀνὴρ δικαίου καὶ προφήτου ἐγένετο υἱός, καὶ τὸν νόμον ἐπίσταται ἀκριβῶς παρὰ πάντας ἡμᾶς, τοῦτον κράτησον μόνον, καὶ αὐτός σε ἀναδιδάξει τὰ καταθύμια τῆς ψυχῆς σου.’ καὶ πάντων ὁμοῦ συνεπιμαρτυρησάντων, ἀπέλυεν αὐτοὺς

παρεκτός Ἰούδα, ὃν καὶ προσκαλεσαμένη λέγει· ‘Ζωὴ καὶ θάνατος πρόκειται σοι, ὃ θέλεις τῶν δύο ἐπιλεῖσαι.’ Ἰούδας λέγει· ‘Δέσποινα, καὶ τίς ἐν ἐρήμῳ ἄρτων προκειμένων λίθους ἐσθίει;’ ἡ δὲ πρὸς αὐτὸν ἔφη· ‘Εἰ οὖν βούλει καὶ ἐπὶ γῆς ζῆσαι καὶ ἐν οὐρανῷ, εἰπέ μοι, ποῦ ἐκρύβη ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ;’ Ἰούδας λέγει· ‘Καθὼς περιέχουσι τὰ ὑπομνήματα, εἰσὶν ἔτη τριακόσια τρία, καὶ ἡμεῖς νέοι ὄντες πῶς δυνάμεθα εἰδέναι τὰ περὶ τοῦ σταυροῦ, καὶ ποῦ ἐκρύβη;’ λέγει αὐτῷ ἡ μακαρία Ἑλένη· ‘Καὶ πῶς πρὸ τοσούτων γενεῶν ὁ πόλεμος συνεκροτήθη ἐν τῷ Ἰλίῳ, καὶ πάντες οἱ τεθνηκότες ἐκεῖ μνημονεύονται, καὶ οἱ τόποι αὐτῶν καὶ οἱ τάφοι;’ ὃ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει· ‘Πάντως δέομαί σου δέσποινα, ἀπὸ συγγραμμάτων, ἡμεῖς δὲ οὐδὲ ἐν ἔχομεν ἐν γραπτῷ.’ ἔφη αὐτῷ ἡ βασίλισσα· ‘Οὐχὶ πρὸ μικροῦ ὡμολόγησάς μοι, ὅτι εἰσὶν ὑπομνήματα;’ Ἰούδας εἶπε· ‘Στοχαζόμενος ἐλάλησα, δέομαί σου.’ λέγει αὐτῷ ἡ μακαρία Ἑλένη· ‘Ἐγὼ ἔχω βέβαιον τὴν αὐτόλακτον φωνὴν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου τὸ ἐν ποίῳ τόπῳ ἐσταυρώθη ὁ Χριστός, μόνον ἐπιδειξόν μοι τὸν κρανίου τόπον λεγόμενον, καὶ ἐν τῇ ἐμῇ ἐξουσίᾳ κελεύσω πάντας, καὶ ἐκκαταρῶ τὴν γῆν τοῦ τόπου ἐκείνου, καὶ κύριος ὁ θεὸς ποιήσει μου τὴν ἐπιθυμίαν.’ Ἰούδας λέγει· ‘Δέσποινα, ὃ βούλει πράξον εἰς ἐμέ, ἐγὼ γὰρ οὐδὲ τὸν τόπον ἐπίσταμαι, οὔτε ἐγγράφως εὑρον περὶ αὐτοῦ.’ τότε λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ βασίλισσα· ‘Γνωστὸν ἔστω σοι, ὅτι ἐὰν μὴ ὁμολογήσης μοι, λιμοκτονήσω σε.’ καὶ ταῦτα εἰποῦσα ἐκέλευσε βληθῆναι αὐτὸν ἐν ξηρῷ φρέατι, ἐν ᾧ ὕδωρ οὐκ ἦν, καὶ προσέταξεν ἕως ἑπτὰ ἡμερῶν ἄσιν αὐτὸν διαμεῖναι.

Μετὰ δὲ τὰς ἑπτὰ ἡμέρας ἐβόησεν ἐκ τοῦ φρέατος τοῦ λάκκου λέγων· ‘Ἀναγάγετέ με, καὶ ἐγὼ ὑμῖν ὑποδείξω τὸν τόπον, ὅπου ὁ Χριστὸς ἐσταυρώθη.’ τότε ἀνηνέχθη ὁ Ἰούδας ἀπὸ τοῦ φρέατος, καὶ ἐλθὼν ἐν τῷ τόπῳ, ἔνθα ἐσταυρώθη ὁ Χριστός, καὶ μὴ εἰδὼς τὴν ἀκριβῆ τοποθεσίαν, ἤρε τὴν φωνὴν αὐτοῦ τῇ Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ εὐχόμενος καὶ λέγων οὕτως· ‘Ὁ θεὸς ὁ αἰώνιος, ὃ ποιήσας τὸν ἄνθρωπον κατ’ εἰκόνα ἰδίαν καὶ ὁμοίωσιν,

ὁ σπιθαμῇ μετρήσας τὸν οὐρανόν, καὶ τὴν γῆν δρακί κατέχων, ὁ καθήμενος ἐπὶ ἄρματος Χερουβὶμ, καὶ αὐτὰ εἰσι νηχόμενα δρόμοις ἐν φωτὶ ἀμετρήτῳ, ὅπου ἀνθρωπίνη φύσις παρελθεῖν οὐ δύναται, ὅτι σὺ ἐποίησας αὐτὰ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, ἅτινα λειτουργοῦσιν ἀκαταπαύστῳ φωνῇ λέγοντα· ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος, ἅτινα καὶ Χερουβὶμ καλοῦνται, τὰ δὲ ἔθου ἐν τῷ παραδείσῳ φυλάττειν τὸ ξύλον τῆς ζωῆς, ἅτινα Σεραφὶμ καλοῦνται. σὺ γὰρ δεσπόζεις ἀπάντων τῶν τε ἐν οὐρανῷ τῶν τε ἐπὶ τῆς γῆς, ὅτι σὸν ποίημά ἐσμεν, ὁ τοὺς ἀπειθήσαντας ἀγγέλους βυθῷ ταρτάρου παραδούς, καὶ αὐτοὶ εἰσιν ὑπὸ τὰ ἐνθουρώματα τῶν μοχλευμάτων τῆς ἀβύσσου ἕως τέλους κολαζόμενοι, καὶ τῷ σῷ προστάγματι ἀντεπεῖν οὐ δύνανται, καὶ τανῦν δέσποτα κύριε παντοκράτορ, εἰ σὸν θέλημά ἐστι βασιλεύειν τὸν υἱὸν Μαρίας τῆς καλῆς περιστερᾶς τὸν ἐκπεμφθέντα ὑπὸ σοῦ, εἰ μὴ γὰρ ἦν ἐκ σοῦ, οὐκ ἂν τοσαύτας δυνάμεις ἐποίησε, καὶ εἰ μὴ σου παῖς ἦν, οὐκ ἂν ἤγειρας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, ποίησον ἡμῖν τὸ τεράστιον τοῦτο, καὶ ὡς ἐπήκουσας τοῦ θεράποντός σου Μωϋσέως, καὶ ἀνέδειξας τὰ ὀστά τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν Ἰωσήφ ὄντα ἐν κρυπτῷ, οὕτως καὶ νῦν κύριε φανέρωσον ἡμῖν τὸν κεκρυμμένον σου θησαυρόν, καὶ ἔνθα ἀπόκειται ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ σου, κέλευσον ἀνελθεῖν καπνὸν εὐωδίας ἐκ τοῦ τόπου ἐκείνου, ἵνα καὶ γὼ ὁ ἁμαρτωλὸς πιστεύσω τῷ ἐσταυρωμένῳ Χριστῷ, ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ σωτὴρ τοῦ κόσμου, καὶ τῆς Ἱερουσαλὴμ εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν.' Ταῦτα εὐξαμένου τοῦ Ἰούδα, εὐθέως ἐσείσθη ὁ τόπος, καὶ πλῆθος καπνοῦ ὡς εὐωδίας ἁρωμάτων ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ τόπου ἐκείνου, ὥστε θαυμάσαντα τὸν Ἰούδαν κροτῆσαι ἀμφοτέρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ καὶ εἰπεῖν· 'Ἐπ' ἀληθείας Χριστέ, σὺ εἰ σωτὴρ τοῦ κόσμου, σὺ εἰ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. εὐχαριστῶ σοι κύριε, ὅτι ἀνάξιον ὄντα με κατηξίωσας τῆς σῆς χάριτος μέτοχον γενέσθαι· διὸ δέομαί σου κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ἀμνησικακήσον ταῖς ἁμαρτίαις μου, καὶ συγκαταρίθμησόν με μετὰ τοῦ πρωτομάρτυρός σου Στεφάνου, διότι καὶ γὼ γένος αὐτοῦ εἰμί.'

Καὶ εἰπὼν ταῦτα ὁ Ἰούδας, διαλαβόμενος ὀρυκτῆρα ἤρξατο ὀρύσσειν μετὰ καὶ ἄλλου πλήθους πολλοῦ, καὶ ὀρύξαντες ὀργυίας ὡς ἄχρι εἴκοσιν, εὔρον τρεῖς σταυροὺς κεχωσμένους. οὕςπερ ἀνελόμενος ὁ Ἰούδας ἀπήγαγε πρὸς τὴν πόλιν. ἦσαν δὲ ἐκδεχόμενοι οἱ ἐν Ἱερουσαλὴμ τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἰδοὺ ὥρα ἦν ὡσεὶ ἐννάτη, καὶ προσήγαγεν Ἰούδας τοὺς τρεῖς σταυροὺς τῇ βασιλίᾳ, ἡ δὲ ἀπολαβοῦσα τοὺς σταυροὺς μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ περιπτυξαμένη λέγει αὐτῷ· ‘Καὶ πῶς γινώσμαι ἄρτι Ἰούδα, ποῖός ἐστιν ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ; οἶδαμεν γάρ, ὅτι συνεσταυρώθησαν τῷ Χριστῷ δύο λησταὶ κακοῦργοι, καθὼς οἱ εὐαγγελισταὶ γράφουσι, καὶ ὅτι καὶ οἱ τρεῖς ἐξίσον εἰσί. καὶ νῦν ποῖός ἐστι τοῦ Χριστοῦ, οὐ γινώσκωμεν.’ τότε τίθησιν αὐτοὺς μέσον τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ μετ’ ὀλίγον ἐξεφέρετο τεθνηκῶς νεανίας ἐπὶ κλίνης κείμενος. καὶ δὴ περιχαρὴς γενόμενος ὁ Ἰούδας, πλησθεὶς δὲ καὶ πνεύματος συνέσεως, κατέσχε τὴν κλίνην, καὶ ἐποίησεν αὐτὴν τεθῆναι χαμαί, λέγων πρὸς τὴν βασίλισσαν· ‘Νῦν γνῶσῃ δέσποινα ὁποῖόν ἐστι τὸ πεποθημένον ξύλον, καὶ τὴν δύναμιν αὐτοῦ.’ καὶ ὡς ἐπέθηκε τοὺς δύο σταυροὺς ἐπάνω τοῦ τεθνηκότος ἓνα καὶ ἓνα, σημεῖον οὐκ ἐγένετο ἐν αὐτοῖς. ὅτε δὲ ἦλθεν ἐπὶ τὸν τρίτον σταυρόν, καὶ ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν νεκρόν, εὐθέως ἀνεψῆχθησαν αἱ πύλαι τοῦ θανάτου, καὶ ἀνέστη ὁ τεθνηκῶς νεανίας, καὶ ἐφανερώθη ἅπασιν ἡ δόξα τοῦ θεοῦ. τότε πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων θεασάμενοι ἄθρόως ἀναστάντα τὸν νεκρόν, ἐπίστευσαν ἐπὶ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν. τούτου οὖν μεγίστου θαύματος γενομένου, ἦλθε φωνὴ ἐξ ἁέρος ἀγανακτήσαντος τοῦ διαβόλου καὶ λέγοντος· ‘Τίς ἐστιν οὗτος ὁ μὴ ἐὼν μεδέχεται τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων; ὦ Ἰησοῦ Ναζαρηνὲ πάντας εἰς ἑαυτὸν εἴλκυας. καὶ τὸ πάλιν τὸ ξύλον σὸν εὐφανερώθη κατ’ ἐμοῦ; ὦ Ἰούδα τί τοῦτο ἐποίησας; πρῶτον μὲν γὰρ διὰ Ἰούδα τοῦ προδότου τὸν λαὸν τοῦ Ἰσραὴλ ἐποίησα ἐξαμαρτῆσαι. καὶ νῦν διὰ τοῦ Ἰούδα ἔνθεν ἀπελαύνομαι. εὗρω κἀγὼ Ἰούδα ἐπίνοϊαν, ἣνπερ καὶ ποιήσω κατὰ σοῦ, μηχανησάμενος γὰρ ἐν τῇ ἐμῇ

ἐξουσία καὶ δυνάμει ἐγερῶ ἕτερον βασιλέα, ὅστις καταλείψει τὸν ἐσταυρωμένον, καὶ τὰς ἐμὰς βουλὰς, καὶ τὰ θελήματα εὐμενῶς πράξει, καὶ παραδώσω σε δειναῖς καὶ ποικίλαις τιμωρίαις, ὅπως ἐπὶ πολὺ τιμωρούμενος ἀρνήσῃ τὸν ἐσταυρωμένον.’ ταῦτα ἀκούσας Ἰούδας καὶ ἐμβριμχάμενος τῷ ἀκαθάρτῳ πνεύματι, εἶπεν αὐτῷ οὕτως· ‘Ὁ τοὺς νεκροὺς ἐγείρας Χριστὸς καταγάγῃ σε εἰς τὴν ἄβυσσον τοῦ πυρὸς τὴν ἐσχάτην πονηρὲ δαίμων εἰς τὸ σὸν οἰκητήριον.’ καὶ εὐθέως ἀκούσας ταῦτα ὁ διάβολος, ἐγένετο ἀφανής.

Ἡ δὲ μακαρία Ἑλένη τὴν μὲν δύναμιν τοῦ Χριστοῦ ἐδόξασε, τὴν δὲ πίστιν τοῦ Ἰούδα ἐθαύμασε. τότε μετὰ πολλῆς ἀσφαλείας ἡ βασίλισσα ἠσφαλίσατο τὸν τίμιον σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ ἐν χρυσῷ καὶ λίθοις τιμίοις, καὶ πονήσασα γλωσσόκομον ἀργυροῦν ἠσφαλίσατο αὐτὸν ἐν αὐτῷ ἐνδόξως τε καὶ ἐντίμως. καὶ θεσπίσασα ἐκκλησίαν γενέσθαι ἐν τῷ κρανίου τόπῳ, ἀπέθετο ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ φυλάττεσθαι τὸν τίμιον σταυρὸν, τὸν δὲ Ἰούδαν λαβόντα τὸ λουτρὸν τῆς ἐν Χριστῷ πίστεως, παρέθετο αὐτὸν τῷ κατ’ ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἐπισκόπῳ. ἔτι δὲ τῆς μακαρίας Ἑλένης διαγούσης ἐν Ἱερουσαλὴμ, ἐγένετο τὸν ὀσιώτατον ἐπίσκοπον ἀναλῦσαι ἐν κυρίῳ. ἡ οὖν μακαρία Ἑλένη μετακαλεσαμένη τὸν ἐπίσκοπον Ῥώμης Εὐσέβιον τοῦνομα, κατέστησε τὸν Ἰούδαν ἐπίσκοπον ἡγεῖσθαι τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας μετονομάσασα αὐτὸν Κυριακόν, ἡ δὲ τρισμακαρία Ἑλένη παιδευθεῖσα τὴν ἐν τῷ νόμῳ τοῦ θεοῦ δύναμιν, τῆς τε νέας διδαχῆς τοῦ Χριστοῦ τὰ διδάγματα ἀκριβῶς μαθοῦσα, μεμνημένη δὲ καὶ τῶν ἁγίων γραφῶν τὰς φωνάς, ἔτι προσέθετο ἀναζητῆσαι καὶ τοὺς ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ προσπαγέντας ἥλους. δευτέρας δὲ ἀναζητήσεως γενομένης, ἔφη ἡ μακαρία Ἑλένη πρὸς τὸν Ἰούδαν τὸν καὶ Κυριακὸν ἐπονομασθέντα· ‘Ἡ μὲν περὶ τοῦ ξύλου τοῦ τιμίου σταυροῦ εἰς ἐμὲ ἐπιθυμία ἐπληρώθη. ἡ δὲ περὶ τῶν ἐν τῷ σταυρῷ παγόντων ἥλων πολλή μοι ἔγκειται λύπη, διὸ οὐχὶ ἡρεμήσω μέχρις ἂν καὶ περὶ τούτων πληρώῃ μου ὁ κύριος τὴν ἐπιθυμίαν.’ τότε ὁ ὀσιος ἐπίσκοπος Κυριακὸς παρα-



γενόμενος εἰς τὸν κρανίου τόπον ἅμα πλείοσιν ἀδελφοῖς, τῶν εἰς τὸν ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν πιστευσάντων διὰ τῆς τοῦ σταυροῦ ἀνευρέσεως καὶ τῆς τοῦ νεκροῦ ἀναστάσεως, καὶ ἀνατείνας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ τὰς χεῖρας ἐν τῷ στήθει κρούων, προσηύξατο ἑκτενῶς πρὸς τὸν κύριον. ἐπὶ πολὺ δὲ προσθεμένου τὴν εὐχὴν Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ ἐπὶ τῷ φανερωθῆναι καὶ τοὺς ἥλους τοὺς ἐν τῷ σταυρῷ παγέντας καὶ ἱκανῆς ὥρας γενομένης ἐπὶ τῇ προσευχῇ, τούτου ἐπειπόντος τὸ ἄμην, ἐγένετο τὸ σημεῖον, ὃ καὶ οἱ παραγενόμενοι εἶδον, ὥσπερ γὰρ ἀστραπῆς φέγγος ἐπέλαμψεν ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ. ἔλαμψαν δὲ καὶ οἱ ἥλοι τοῦ σταυροῦ ἐκ τοῦ τόπου ἐκείνου, ὥς χρυσὸς ἐξαστράπτων ὑπὲρ τὰς ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου, ὥς πάντας ἀδιστάκτως λέγειν, νῦν ἐγνώκαμεν εἰς τίνα πεπιστεύκαμεν. οὓς μετὰ πολλῆς εὐλαβείας ἀνελόμενος ὁ ἐπίσκοπος προσήνεγκε τῇ θεοφιλεστάτῃ Ἑλένῃ. ἡ δὲ θεασαμένη, κλίνασα τὰ γόνατα καὶ τὴν κεφαλὴν κάμψασα μετὰ πολλοῦ τοῦ φόβου ἠὺχαρίστηκε τῷ κυρίῳ τῷ δοτῇρι τῶν ἀγαθῶν.

Ὡς δὲ πολλὴν φροντίδα ἔσχε, τί ποιήσει τοὺς τιμίους ἥλους, ἡ τοῦ θεοῦ σοφία ὑπέβαλεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῆς τοῦ ποιῆσαι μεγάλην σωτηρίαν ταῖς μετέπειτα γενεαῖς. καὶ δὴ μετακαλεσαμένη ἄνδρα πιστὸν καὶ ἐπιστήμονα ἔφη πρὸς αὐτόν· Ὁ βασιλεὺς ἔνταλμα καὶ μυστήριον φύλαξον. λαβὲ τοὺς ἥλους τούτους καὶ ποίησόν μοι καλιβάριον ἐν τῷ χαλινῷ τοῦ ἵππου, ἐν ᾧ ὁ βασιλεὺς καθέζεται, καὶ ἔσται ὄπλον ἀνίκητον πρὸς πάντας ἐχθρούς, νῖκός τε βασιλέως, καὶ εἰρήνη πολέμου.' ὃ καὶ λαβὼν πεποίηκεν, ὥς προσετάγη, ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥῆμα τὸ διὰ τοῦ προφήτου λεχθέν· καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις τὸ ἐπὶ τοῦ χαλινοῦ τοῦ ἵππου τοῦ βασιλέως ἅγιον τῷ κυρίῳ. ἡ δὲ μακαρία Ἑλένη τὴν εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν πίστιν κρατύνασα ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ πάντα ὀσίως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς τελέσασα, καὶ χρήματα πολλὰ καταλείψασα τῷ ὀσιωτάτῳ ἐπισκόπῳ Κυριακῷ εἰς διακονίαν τῶν πτωχῶν ἐπέθετο καὶ διωγμὸν τοῖς Ἰουδαίοις, καὶ ὅσοι οὐκ ἐπίστευσαν τῷ σωτῇρι Χριστῷ, ἐξεδιώχθησαν ἀπὸ

τῆς Ἰουδαίας καὶ διεσπάρησαν εἰς πᾶσαν τὴν γῆν. το-  
σαύτη δὲ ἐδόθη χάρις καὶ τῷ ἐπισκόπῳ Κυριακῷ, ὥστε  
λόγῳ καὶ ἐμφυσήματι καὶ δαίμονας ἀπελαύνειν. καὶ δὴ  
λαβοῦσα τὰ τίμια καὶ ἅγια ξύλα τοῦ πανσέπτου καὶ  
ζωοποιοῦ σταυροῦ, καὶ τοὺς ἁγίους σεβασμίους ἥλους,  
ἐν οἷς Χριστὸς ὁ θεὸς ἡμῶν προσηλωθῆναι δι' ἡμᾶς  
κατεδέξατο, καὶ ἀποκαταστήσασα αὐτὰ ἐν Ἱεροσολύμοις  
καὶ ἐν τῷ Βυζαντίῳ, καὶ πιστεύσασα ἀκριβῶς, καὶ θεο-  
σεβῶς τῇ ἁγίᾳ καὶ ὁμοουσίῳ τριάδι, καὶ τὴν τῶν Χρι-  
στιανῶν πίστιν ἐν παντὶ τόπῳ τῆς παροικίας αὐτῆς πλα-  
τύνασα, ἐν εἰρήνῃ ἐκοιμήθη, παραγγείλασα πᾶσι τοῖς τὸν  
Χριστὸν σεβομένοις τελεῖν τὴν μνήμην τῆς ἡμέρας, ἐν  
ᾗ εὐρέθη ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ, μηνὸς Σεπτεμβρίου  
τεσσαρεσκαιδεκάτη, ἵνα ὅσοι μνημονεύουσι τοῦ σταυροῦ  
τοῦ Χριστοῦ, τύχῃσι τῆς μερίδος τῆς θεοτόκου καὶ πάν-  
των τῶν ἁγίων, διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
ὃς ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας  
τῶν αἰώνων, ἀμήν.

---

## YMNUS DE SANCTA CRUCE

- Crux tua Christe salus hominum  
Abstulit omne nefas ueterum  
Quos dolus hosticus illicitos  
f. 77 4 Implicuit || uiolare cybos ::  
Criminis huius ob exitium  
Tu pius es datus in pretium  
Surculus ut nocuus ueniae  
8 Cederet arboris innocuae ::  
Hoc uenerabile robur humi  
Post obitum latuit domini  
Tempora regis adusque pii  
12 Ex Helena genitrice sati ::  
Quo Latio caput imperii  
Absque metu moderante sui  
Cum ualida furor hunc acie  
16 Ceperat hosticus irruere ::  
Ilicet anxius ipse sui  
Redditus est super hoc animi  
Ne sibi copia suppeteret  
20 Qua fera pectora comprimeret ::  
Ast ubi fessa quiete fouens  
Corpora strauerat umbra silens  
Tum sopor arripiens animum  
24 Principis obtinuit tumidum ::  
Ecce figura crucis medio  
Enituit rutilans polo  
Claraque uox super intonuit  
28 'Vince per hoc pie Cesar' ait ;  
Denique spe redeunte sibi  
Mox ope non dubie fidei  
Edita signa crucis populo  
32 Signifer extulit ipse suo ::

Cernere prorsus erat miseros  
Sic dare terga fuga trepidos.  
Qualiter arbore decidua

36 Arida uentus agit folia .,

f. 77'

<H>inc animatus amore dei.  
Rex sua colla iugo fidei  
<S>ubdidit . et renouante sacro

40 Aecclesiam subiit lauacro;

At simili pietate uigens  
Ipsius Helena dia parens  
Sedula de cruce continuum.

44 Querere ceperat indicium ::

Plurima gentis et Hebraice  
Iusserat agmina colligere.  
Quo sibi sponte palam faceret.

48 Tecta negocia que cuperet ::

Corda sed impia cassa fide.  
Fixit aculeus inuidie  
Suppliciis mage uelle mori.

52 Munera quam reserare dei ;:

Quos simul igne cremare iubens.  
Absque mora basilissa potens  
Compulit hos fore ueridicos.

56 Quos sua fraus tulit ante reos ::

Nomine namque Iudam socium.  
Tradere disposuere suum.  
Regius hocque dato placidam

60 His uigor exhibuit dominam ::

Solius inde Iudae licito  
Aptius utitur aeloquio  
Quo sibi Caluariae loculum

64 Detegeret cruce magnificum ;:

- Nec minus his quoque Iudaico  
 Obstitit ille furens animo  
 Ceu sibi non ea noña forent  
 f. 78 68 Secula quę || modo cuncta tenent ∴
- Sensit ut haec sapiens domina  
 Hunc humili positum fouea  
 Fecit ibi mala digna pati; r̃
- 72 . . . . .
- Orbita septima solis ubi  
 Se radiis reserauit ei  
 Lucis amore cybique fraglans flagr
- 76 Misit ad alta preces querulas ∴
- 'Iam satis ecce lui scelerum.  
 Quęso dari ueniae spatium.  
 Quae petitis manifesta dabo  
 80 Hac nece me releuate modo' ∴
- Postea dicta manus iuuenum.  
 Funibus exhibitis miserum.  
 Fecibus eripiendo luti
- 84 Exposuit super ora laci ∴
- Preuius ille gradu celeri  
 Venit adusque locum tumuli  
 Munera qui ueneranda crucis
- 88 Clausa suis habuit latebris ∴
- Inde uiriliter infodere  
 Cepit in ima patente scrobe  
 Pretulit et sua uota polo
- 92 Dante fidem sibimet domino ∴
- Enituit crucis ecce decus  
 Candidula niue lucidius.  
 Hinc odor exit aromaticus.
- 96 Nectare mellifluo satius ∴

Forte crucis inibi gemine  
Cum simul hac fuerant aliae  
Cum domino quibus ante rei  
100 Pro meritis fuerant positi ;

f. 78'

De quibus extitit ambiguum  
Quae foret illa ferens dominum.  
Cum perimens moriendo necem.  
104 Restituit superis hominem .:

Menibus urbis at interea.  
Prodiit exanimis uidua.  
Non minimo populo comite.  
108 Commiserante situm miserae .:

Substitit utraque turba loco  
Corpore cum crucibus posito  
Vt sacra crux tetigit gelidam .  
112 Spiritus intus alebat eam.

Demonis at super hoc rabies  
Aera uoce graui feriens.  
Questus erat sacra dona dei.  
116 Esse reperta piis decori.

Arguit hunc ad hi . . . . domi<tas>  
Iam solidus pietate Iudas  
Tartareumque subire chaos  
120 Iussit ut aufugeret superos

Gaudia plena dehinc populis  
Addidit ipse fide stabilis.  
Saluifico simul aere dato  
124 Quo fuerat sacra fixa caro.

Hoc precium modo diuitias  
Omnigenas hominum superans  
Perfida corda furore necat.  
128 Astraque Christicolis reserat. AMEN

## TESTIMONIA INVENTAE SANCTAE CRVCIS.

---

S. Cyrillus catech. III 10 p. 57 Τουττέ: Οὗτος ἐσταυρώθη ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν ἀληθῶς. κἂν γὰρ ἀρνήσασθαι βουληθῇς, ὁ τόπος ἐλέγχει σε φαινόμενος, ὁ μακάριος οὗτος Γολγοθάς, ἐν ᾧ νῦν διὰ τὸν ἐν αὐτῷ σταυρωθέντα συγκεκροτήμεθα. καὶ τοῦ ξύλου τοῦ σταυροῦ πᾶσα λοιπὸν ἡ οἰκουμένη κατὰ μέρος ἐπληρώθη. X 19 p. 146: Τὸ ξύλον τὸ ἅγιον τοῦ σταυροῦ μαρτυρεῖ μέχρι σήμερον παρ' ἡμῖν φαινόμενον· καὶ διὰ τῶν κατὰ πίστιν ἐξ αὐτοῦ λαμβανόντων, ἐντεῦθεν τὴν οἰκουμένην πᾶσαν σχεδὸν ἤδη πληρῶσαν. XIII 4 p. 184: Ἐλέγχει με τοῦ σταυροῦ τὸ ξύλον, τὸ κατὰ μικρὸν ἐντεῦθεν πάσῃ τῇ οἰκουμένην λοιπὸν διαδοθέν. Ad Constantium imp. epist. (7. mai. 351) c. 3 p. 352: Ἐπὶ μὲν γὰρ τοῦ θεοφιλεστάτου καὶ τῆς μακαρίας μνήμης Κωνσταντίνου τοῦ σοῦ πατρὸς τὸ σωτήριον τοῦ σταυροῦ ξύλον ἐν Ἱεροσολύμοις ἡŷρηται· τῆς θείας χάριτος τῷ καλῶς ζητοῦντι τὴν εὐσέβειαν τῶν ἀποκεκρυμμένων ἁγίων τόπων παρασχούσης τὴν εὕρεσιν.

S. Gregorius Nyssenus de uita s. Macrinae (a. 379) (Opp. ed. Paris. 1638 t. II p. 198 D): Καὶ σὺ μὲν ἔχε τὸ τοῦ σταυροῦ φυλακτήριον· ἐμοὶ δὲ ἀρκέσει ἡ τοῦ δακτυλίου κληρονομία· καὶ γὰρ ἐπὶ τῆς τούτου σφραγίδος ὁ σταυρὸς ἐκεχάρακτο. ᾧ ἐνατενίσασα φησὶ πάλιν πρὸς ἐμέ ἡ γυνή· οὐκ ἀποσκοποῦσα γέγονεν ἡ ἐκλογὴ τοῦδε κτήματος, κοῖλος γὰρ κατὰ τὴν σφενδόνην ἐστὶν ὁ δακτύλιος, καὶ ἐν αὐτῷ ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς κατακέκρυπται καὶ οὕτως ἄνωθεν ἡ σφραγὶς τῷ ἰδίῳ τύπῳ μὴνύει τὸ ὑποκείμενον.

Peregrinatio uirginis Aquitanae ad loca sancta p. 78—103 ed. I. F. Gamurrini (Biblioteca dell' Accademia storico-giuridica IV. Romae 1887).

Paulae et Eustochii ad Marcellam de locis sanctis epistula 7, a. 386 (inter s. Hieronymi epist. 46 Opp. ed. Vall. Ven. I c. 208 E): Ergone erit illa dies, quando nobis liceat speluncam saluatoris intrare? in sepulcro domini flere cum

sorore, flere cum matre? crucis deinde lignum lambere et in Oliueti monte, cum ascendente domino, uoto et animo subleuari?

S. Iohannis Chrysostomi Quod Christus sit Deus 10 t. I p. 571 E Montf.: Αὐτὸ δὲ τὸ ξύλον ἐκείνο, ἐνθα τὸ ἅγιον ἐτάθη σῶμα καὶ ἀνεσκολοπίσθη, πῶς ἐστὶ ἀμφιμάχητον ἅπασιν; καὶ μικρόν τι λαμβάνοντες ἐξ ἐκείνου πολλοὶ καὶ χρυσῷ κατακλείοντες καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες τῶν τραχηλῶν ἐξαρτῶσι τῶν ἑαυτῶν καλλωπιζόμενοι; In Ioh. hom. 85, 1 t. VIII p. 505: Ἐπειδὴ γὰρ κατεχῶσθη τοῦ σταυροῦ τὸ ξύλον, ὡς οὐδένος αὐτὸν ἀνελέσθαι σπουδάζοντος τὸ καὶ φόβον ἐπικεῖσθαι, καὶ πρὸς ἕτερα κατεπείγοντα τοὺς πιστεύοντας σπεύδειν· ἔμελλε δὲ χρόνοις ὕστερον ἐπιζητεῖσθαι· εἰκὸς δὲ τοὺς τρεῖς ὁμοῦ κεῖσθαι σταυροῦς, ἵνα μὴ ἀγνοῇται ὁ τοῦ δεσπότης, πρῶτον μὲν ἀπὸ τοῦ μέσον αὐτὸν κεῖσθαι, ἔπειτα δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ τίτλου δῆλος πᾶσιν ἐγένετο. οἱ γὰρ τῶν ληστῶν τίτλους οὐκ εἶχον.

S. Ambrosii de obitu Theodosii oratio a. 395 (Opp. Paris. 1690 t. II cap. 43. 45—47 col. 1210 sq.): Venit ergo Helena, coepit reuisere loca sancta, infudit ei spiritus, ut lignum crucis requireret, accessit ad Golgotha et ait: . . . (c. 45) Aperit itaque humum, decutit puluerem: tria patibula confusa reperit, quae ruina contexerat, inimicus absconderat. Sed non potuit obliterari Christi triumphus. Incerta haeret: haeret, ut mulier; sed certam indaginem sanctus spiritus inspirat, eo quod duo latrones cum domino crucifixi fuerint. Quaerit ergo medium lignum. Sed poterat fieri, ut patibula inter se ruina confunderet, casus inuerteret. Redit ad euangelii lectionem, inuenit, quia in medio patibulo praelatus titulus erat: 'Iesus Nazarenus rex Iudaeorum'. Hinc collecta est series ueritatis, titulo crux patuit salutaris. Hoc est, quod petentibus Iudaeis Pilatus respondit: 'Quod scripsi, scripsi', id est, non ea scripsi, quae uobis placerent, sed quae aetas futura cognosceret. Non uobis scripsi, sed posteritati; propemodum dicens: Habeat Helena quod legat, unde crucem domini recognoscat. (46) Inuenit ergo titulum, regem adorauit, non lignum utique; quia hic gentilis est error, et uanitas impiorum: sed adorauit illum, qui pependit in ligno, scriptus in titulo: illum, inquam, qui sicut scarabaeus clamauit, ut persecutoribus suis pater peccata donaret. Auida mulier festinabat tangere remedium immortalitatis, metuebat calcare sacramentum salutis. Laeto corde, et trepidanti uestigio, quid faceret, nesciebat. Pertendit tamen ad cubile ueritatis, lignum refulsit, et gratia micuit. Et quia iam feminam uisitauerat Christus in Maria, spiritus in Helena uisitauit: docuit eam, quod mulier ignorabat, et deduxit in uiam, quam mortalis scire non poterat. (47) Quaeuisit clauos, quibus crucifixus est dominus, et in-



uenit. De uno clauo frenos fieri praecepit, de altero diadema intexit: unum ad decorem, alterum ad deuotionem uertit. Visitata est Maria, ut Euam liberaret: uisitata est Helena, ut imperatores redimerentur. Misit itaque filio suo Constantino diadema gemmis insignitum, quas pretiosior ferro innexas crucis redemptionis diuinae gemma conecteret. Misit et frenum. Vtroque usus est Constantinus, et fidem transmisit ad posteros reges. Principium itaque credentium imperatorum sanctum est, quod super frenum: ex illo fides, ut persecutio cessaret, deuotio succederet.

Rufini Aquileiensis hist. eccl. lib. X c. 7—8: Per idem tempus Helena Constantini mater femina incomparabili fide, religione animi ac magnificentia singulari, cuius uero Constantinus cum esset filius et crederetur, diuinis admonita uisionibus Hierosolymam petit atque ibi locum, in quo sacrosanctum corpus Christi patibulo adfixum pependerat, ab incolis perquirat. Qui idcirco ad inueniendum difficilis erat, quod ab antiquis persecutoribus simulacrum in eo Veneris fuerat defixum, ut, siquis Christianorum in loco illo Christum adorare uoluisset, Venerem uideretur adorare; et ob hoc infrequens et paene obliuioni datus fuerat. Sed cum, ut supra diximus, religiosa femina properasset ad locum caelesti sibi indicio designatum, cuncta ex eo profana et polluta deturbans, in altum purgatis ruderibus, tres confuso ordine repperit cruces. Sed obturbabat reperti muneris laetitiam unius cuiusque crucis indiscreta proprietas. Aderat quidem et titulus ille, qui Graecis et Latinis et Hebraeicis litteris a Pilato fuerat conscriptus, sed nec ipse satis euidenter dominici prodebat signa patibuli. Hic iam humanae ambiguitatis incertum diuinum flagitat testimonium. Accidit in eadem urbe primariam quandam loci illius feminam graui aegritudine confectam seminecem iacere. Macarius per idem tempus ecclesiae illius episcopus erat. Is ubi cunctantem reginam atque omnes pariter, qui aderant, uidet, 'Afferte huc' inquit 'totas, quae repertae sunt, cruces, et, quae sit, quae portauerit dominum, nunc nobis aperiet Deus.' Et ingressus cum regina pariter et populis ad eam, quae decumbebat, defixis genibus huiusmodi precem profudit: (cap. 8) 'Tu domine, qui per unigenitum filium tuum salutem generi humano per passionem crucis conferre dignatus es, et nunc in nouissimis temporibus adspirasti in corde ancillae tuae perquirere lignum beatum, in quo salus nostra pependit, ostende euidenter ex his tribus, quae crux fuerit ad dominicam gloriam, uel quae extiterint ad seruire supplicium, ut haec mulier, quae semiuiua decumbit, statim ut eam lignum salutare contigerit, a mortis ianuis reuocetur ad uitam.' Et cum hoc dixisset, adhibuit primo unam ex tribus et nihil profecit. Adhibuit se-

cundam, nec sic quidem aliquid actum est. Vt uero admouit tertiam, repente apertis oculis mulier consurrexit, et stabilitate uirium recepta, alacrior multo, quam dum sana fuerat, tota domo discurrere et magnificare domini potentiam coepit. Sic euidenti indicio regina uoti compos effecta, templum mirificum in eo loco, in quo crucem reppererat, regia ambitione construxit. Clauos, quibus corpus dominicum fuerat affixum, portat ad filium. Ex quibus ille frenos composuit, quibus uteretur ad bellum. Et ex aliis galeam nihilominus belli usibus aptam fertur armasse. Ligni uero ipsius salutaris partem detulit filio, partem uero thecis argenteis conditam dereliquit in loco, quae etiam nunc ad memoriam sollicita ueneratione seruatur.

Paulini Nolani epistula ad Seuerum 31: Hadrianus imperator existimans se fidem Christianam loci iniuria perempturum, in loco passionis simulacrum Iouis consecrauit; . . . . et super crucem, ad quam orbe concusso et sole refugo et dissilientibus mortuorum excitatione monumentis rerum natura nutauerat, stabat simulacrum daemonis et ara simulacri pecudum busta fumabat. . . . Mansit hoc saeculi prioris nefas in tempora nostris proxima Constantini, qui princeps esse principibus Christianis non magis sua quam matris Helenae fide meruit: quae diuino, ut exitus docuit, inspirata consilio, cum Hierosolymam agnosceret nomine, quae Augusta cum filio conregnabat, eum rogauit, ut sibi facultatem daret cuncta illic loca dominicis impressa uestigiis et diuinorum erga nos operum signata monumentis purgare, destructis templis et idolis, ab omni profanae impietatis contagio, et religioni suae reddere, ut ecclesia tandem in terra originis suae celebraretur. Itaque prompto filii imperatoris assensu mater Augusta, patefactis ad opera sancta thesauris, toto abusa fisco est: quantoque sumptu atque cultu regina poterat et religio suadebat, aedificatis basilicis contextit omnes et excoluit locos, in quibus salutaria nobis mysteria pietatis suae, incarnationis et passionis et resurrectionis atque ascensionis sacramentis dominus redemptor impleuerat. . . Sed in historia crucis accipite magnum et uere diuinum miraculum. Regina illa uenerabilis ut uenit Hierosolymam, diligenter et pie locis, illic et circa omnibus, diuinorum curiosa insignium, et oculis haurire gestiens fidem, quam piis auribus litterisque perceperat, crucem domini studiosissime inquirere adorsa est. Sed quae uia uel ratio inueniendi subesset, cum index idoneus nemo inueniri posset, ubi memoriam et curam religiosae conscientiae uel obseruantiae et antiquitas aevi et superstitionis impiae diuturnitas aboleuisset? Verum ipso omnium et terris et animis opertorum conscio et teste domino, fidelis mulier sanctum spiritum per affectum pium meruit: quo aspirante, cum rem ab humana conscientia diuinitus remotam

frustra diligens requisisset, de loco tantum passionis certior fieri studuit. Itaque non solum de Christianis doctrina et sanctitate plenos viros, sed et de Iudaeis peritissimos, ut propriae (qua miseri et gloriantur) impietatis indices exquisiuit, et accitos in Hierosolymam congregauit. Tum omnium una de loco testificationis confirmata, iussit illico, urgente sine dubio conceptae reuelationis instinctu, in ipsum locum operam fossionis accingi; parataque mox ciuium pariter et militari manu, breui laborem istius molitionis hausit; et contra spem omnium, sed secundum ipsius tantum reginae fidem alta egestionem reseratis terrae sinibus, abditae crucis arcana patuerunt. Sed cum tres pariter cruces, ut quondam fixae domino et latronibus steterant, repertae fuissent, gratulatio repertarum coepit anxia dubitatione confundi iusto piorum metu, ne forsitan aut pro cruce domini patibulum latronis eligerent, aut salutare lignum pro stipite latronis abiciendo uiolarent. Respexit pias fideliter aestuantium curas dominus, et ipsi potissimum, quae tam pia sollicitudinis princeps erat, huius consilii lumen infudit, ut aliquem recens mortuum inquiri et inferri iuberet. Nec mora, uerbum factum, cadauer inlatum est: deponitur, iacenti una de crucibus admouetur et altera: sed reorum ligna mors spreuit. Postremo dominicam crucem prodit resurrectio, et ad salutaris ligni tactum morte profuga funus excussum et corpus ereptum est, tremefactisque uiuentibus stetit mortuus; et funebribus, ut Lazarus quondam, uinculis expeditus, illico inter spectatores suos rediuiuus incessit. Ergo crux domini tot operta aetatibus et Iudaeis in tempore passionis abscondita, neque gentibus in aedificatione fani terram sine dubio ad ipsam fabricam egerentibus reuelata, nonne diuina manu latuit, ut nunc inueniretur, cum religiose quaereretur? Ita, ut crucem Christi decuit, experimento resurrectionis inuenta et probata crux Christi est, dignoque mox ambitu consecratur, condita in passionis loco basilica, quae auratis corusca laquearibus, et aureis diues altaribus, arcana positam sacrario crucem seruat; quam episcopus urbis eius quotannis, cum pascha domini agitur, adorandam populo princeps ipse uenerantium promit. Neque praeter hanc diem, qua crucis ipsius mysterium celebratur, ipsa, quae sacramentorum causa est, quasi quoddam sacrae sollemnitatis insigne profertur, nisi interdum religiosissimi postulent, qui hac tantum causa illo peregrinati aduenerint, ut sibi eius reuelatio quasi in pretium longinquae peregrinationis deferatur. Quod solum episcopi beneficio obtineri ferunt: cuius et tantum munere de eadem cruce haec minuta sacri ligni ad magnam fidei et benedictionis gratiam haberi datur. E Paulino pendet Sulpicii Seueri chron. II 33—34.

S. Hieronymi epist. 58, 3 ad Paulinum (Opp. ed. Vall. Ven. t. I c. 321 B): Ab Hadriani temporibus usque ad impe-

rium Constantini per annos circiter centum octoginta in loco resurrectionis simulacrum Iouis, in crucis rupe statua ex marmore Veneris a gentibus posita colebatur: existimantibus persecutionis auctoribus, quod tollerent nobis fidem resurrectionis et crucis, si loca sancta per idola polluissent. Epist. 108 ad Eustochium 9 (I c. 697 B): Prostrataque (Paula) ante crucem, quasi pendentem dominum cerneret, adorabat. Cf. eiusdem fragmentum ap. Ioannem Damascenum de imaginibus orat. III, 3 (Opp. tom. I p. 385 ed. M. Lequien. Ven. 1748).

S. Cyrillus Alexandrinus in Zachar. comm. 94 (Opp. ed. Aubert t. III p. 812 E): Φασι γάρ ὅτι εὕρηται μὲν κατὰ καιροὺς τὸ τοῦ σταυροῦ ξύλον, ἐμπεπαρμένους ἔτι τοὺς ἡλούς ἔχον· ὧν ἓνα λαβὼν ὁ εὐσεβὴς Κωνσταντῖνος ἐπὶ χαλινὸν γενέσθαι τῷ ἵππῳ τῷ ἰδίῳ παρεσκεύασεν, εὐλογεῖσθαι παρὰ θεοῦ καὶ διὰ τούτου πεπιστευκώς. Idem contra Iulianum lib. VI p. 194 sq. ed. Spanheim (Lips. 1696) refutauit Iulianum imp. exprobrantem τὸ τοῦ σταυροῦ προσκυνεῖτε ξύλον, εἰκόνας αὐτοῦ σκιαγραφοῦντες ἐν τῷ μετώπῳ καὶ πρὸ τῶν οἰκημάτων ἐγγράφοντες.

Soeratis hist. eccl. I c. 17: Ἡ τοῦ βασιλέως μήτηρ Ἑλένη, ἥς ἐπονόματι τὴν ποτὲ κώμην Δρεπάνην πόλιν ποιήσας ὁ βασιλεὺς Ἑλενούπολιν ἐπωνόμασε, δι' ὀνείρων χρηματισθεῖσα, εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα παρεγένετο· καὶ τὴν ποτὲ Ἱερουσαλήμ ἔρημον ὡς ὀπωροφυλάκιον κατὰ τὸν προφήτην [*Es.* 1, 8] εὐροῦσα, τὸ τοῦ Χριστοῦ μνήμα, ἔνθα ταφείς ἀνέστη, σπουδαίως ἐζήτει· καὶ δυσχερῶς μὲν, σὺν θεῷ δὲ εὐρίσκει· τίς δὲ ἡ αἰτία τῆς δυσχερείας, διὰ βραχέων ἔρῳ. ὅτι οἱ μὲν τὰ τοῦ Χριστοῦ φρονοῦντες μετὰ τὸν καιρὸν τοῦ πάθους ἐτίμων τὸ μνήμα, οἱ δὲ φεύγοντες τὰ τοῦ Χριστοῦ, χῶσαντες τὸν τόπον, Ἀφροδίτης κατ' αὐτοῦ ναὸν κατασκευάσαντες ἐπέστησαν ἄγαλμα, μὴ ποιοῦντες μνήμην τοῦ τόπου· τοῦτο μὲν οὖν πάλαι προὔχῳρει· τῇ δὲ μητρὶ τοῦ βασιλέως φανερόν τοῦτο ἐγένετο. καθελούσα οὖν τὸ ξόανον, καὶ τὸν τόπον ἐκχῶσασα καὶ καθαρὸν ἐργασαμένη, τρεῖς εὐρίσκει σταυροὺς ἐν τῷ μνήματι· ἓνα μὲν τὸν μακαριστὸν, ἐν ᾧ Χριστὸς ἐξετανύσθη· τοὺς δὲ ἑτέρους, ἐν οἷς οἱ συσταυρωθέντες δύο ληστὰς ἐτεθνήκεσαν· σὺν αὐτοῖς δὲ εὕρητο καὶ ἡ τοῦ Πιλάτου κανίς, ἐν ἣ βασιλέα τὸν Ἰουδαίων τὸν σταυρωθέντα Χριστὸν προσγράφων ἐν διαφόροις γράμμασι ἐκήρυττεν· ἐπεὶ δὲ ἀμφίβολος ἦν ὁ σταυρὸς ὁ ζητούμενος, οὐχ ἡ τυχοῦσα λύπη κατεῖχε τὴν τοῦ βασιλέως μητέρα. οὐκ εἰς μακρὰν δὲ παύει τὸ τῆς λύπης ὁ τῶν Ἱεροσολύμων ἐπίσκοπος, ᾧ ὄνομα ἦν Μακάριος. λύει δὲ πίστει τὸ ἀμφίβολον, σημείον γὰρ ἦται παρὰ τοῦ θεοῦ, καὶ ἐλάμβανε. τὸ δὲ σημεῖον ἦν τοιοῦτο· γυνή τις τῶν ἐγχωρίων, νόσῳ χρονίᾳ ληφθεῖσα, πρὸς αὐτῷ λοιπὸν τῷ θανάτῳ ἐγένετο. προσάγεσθαι οὖν τῇ ἀποθνήσκουσῃ τῶν σταυρῶν ἕκαστον ὁ ἐπίσκοπος παρεσκεύασε, πιστεύσας

ἀναρρωσθῆναι τὴν γυναῖκα, ἀψαμένην τοῦ τιμίου σταυροῦ· καὶ τῆς ἐλπίδος οὐχ ἤμαρτε. προσενεχθέντων γὰρ τῶν μὴ κυρίων δύο σταυρῶν ἔμενεν οὐδὲν ἦττον ἢ γυνὴ ἀποθνήσκουσα. ὡς δὲ ὁ τρίτος ὁ γνήσιος προσηνέχθη, ἡ ἀποθνήσκουσα εὐθὺς ἀνερρώσθη, καὶ ἐν τοῖς ὑγιαίνουσιν ἦν. τοῦτον μὲν οὖν τὸν τρόπον τὸ τοῦ σταυροῦ ξύλον εὔρηται. ἡ δὲ τοῦ βασιλέως μήτηρ οἶκον μὲν εὐκτῆριον ἐν τῷ τοῦ μνήματος τόπῳ πολυτελῇ κατεσκεύασεν, Ἱερουσαλὴμ τε νέαν ἐπωνόμασεν, ἀντιπρόσωπον τῇ παλαιᾷ ἐκείνῃ καὶ καταλελειμμένη ποιήσασα. τοῦ δὲ σταυροῦ μέρος μὲν τι θήκη ἀργυρᾷ περικλείσασα, μνημόσυνον τοῖς ἱστορεῖν βουλομένοις, αὐτόθι κατέλιπε. τὸ δὲ ἕτερον μέρος ἀποστέλλει τῷ βασιλεῖ. ὅπερ δεξάμενος, καὶ πιστεύσας τελείως σωθήσεσθαι τὴν πόλιν, ἐνθα ἂν ἐκεῖνο φυλάττηται, τῷ ἑαυτοῦ ἀνδριάντι κατέκρυψεν, ὃς ἐν τῇ κατὰ Κωνσταντῖνον πόλει, ἐν τῇ ἐπιλεγομένῃ ἀγορᾷ Κωνσταντίνου, ἐπὶ τοῦ πορφυροῦ καὶ μεγάλου κίονος ἵδρυται. τοῦτο μὲν ἀκοῇ γράψας ἔχω, πάντες δὲ σχεδὸν οἱ τὴν Κωνσταντίνου πόλιν οἰκοῦντες, ἀληθὲς εἶναι φασί. καὶ τοὺς ἡλούς δέ, οἱ ταῖς χερσὶ τοῦ Χριστοῦ κατὰ τὸν σταυρὸν ἐνεπάγησαν, ὁ Κωνσταντῖνος λαβὼν (καὶ γὰρ καὶ τούτους ἡ μήτηρ ἐν τῷ μνήματι εὐρούσα ἀπέστειλεν) χαλινούς τε καὶ περικεφαλαίαν ποιήσας ἐν τοῖς πολέμοις ἐκέχρητο. ἐχορήγει μὲν οὖν πάσας τὰς ὕλας ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν κατασκευὴν τῶν ἐκκλησιῶν. ἔγραψε δὲ καὶ Μακαρίῳ τῷ ἐπισκόπῳ, ἐπισπεύδειν τὰς οἰκοδομάς.

Sozomenus hist. eccl. II 1: Ὡδήθη (ὁ βασιλεὺς) δεῖν οἶκον εὐκτῆριον τῷ θεῷ κατασκευάσαι ἐν Ἱεροσολύμοις ἀμφὶ τὸν καλούμενον κρανίου τόπον· περὶ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον καὶ Ἑλένη ἡ αὐτοῦ μήτηρ ἦκεν εἰς Ἱεροσόλυμα, εὐξασθαί τε καὶ τοὺς ἐνταῦθα ἱεροὺς ἱστορῆσαι τόπους· εὐλαβῶς δὲ περὶ τὸ δόγμα τῶν Χριστιανῶν διακειμένη, περὶ πολλοῦ ἐποιεῖτο τοῦ σεβασμίου σταυροῦ τὸ ξύλον εὐρεῖν· ἦν δὲ οὔτε τούτου οὔτε τοῦ θεσπεσίου τάφου ἡ εὐρεσις ῥαδία· οἱ γὰρ πάλαι τὴν ἐκκλησίαν διώξαντες Ἕλληνες, ἔτι φύεσθαι ἀρχομένην τὴν θρησκείαν πάσῃ μηχανῇ σπουδάζαντες ἐκτεμεῖν, ὑπὸ πολλῷ χῶματι τὸν τῇδε τόπον κατέκρυψαν, καὶ εἰς ὕψος ἡγείραν βαθύτερον ὑπάρχοντα, ὡς καὶ νῦν φαίνεται· περιλαβόντες δὲ πέριξ πάντα τὸν τῆς ἀναστάσεως χῶρον καὶ τοῦ κρανίου διεκόσμησαν· καὶ λίθῳ τὴν ἐπιφάνειαν κατέστρωσαν· καὶ Ἀφροδίτης ναὸν κατεσκεύασαν, καὶ ζῦδιον ἱδρύσαντο· ὥστε τοὺς αὐτόθι τὸν Χριστὸν προσκυνοῦντας δόξαι τὴν Ἀφροδίτην σέβειν καὶ τῷ χρόνῳ εἰς λήθην ἐλθεῖν τὴν ἀληθῆ αἰτίαν τοῦ περὶ τὸν τόπον σεβάσματος, μήτε τῶν Χριστιανῶν ἀδεῶς εἰς τοῦτο φοιτᾶν ἢ ἐτέροις καταμηνύειν τολμώντων, καὶ τοῦναντίον πιστουμένου τοῦ Ἑλληνικοῦ ναοῦ καὶ τοῦ ἀγάλματος· ἐγένετό γε μὴν δῆλος ὁ τόπος, καὶ ἐφωράθη ἡ σπουδασθεῖσα περὶ αὐτὸν πλάνη, ὡς μὲν τινὲς λέγουσιν, ἀνδρὸς Ἑβραίου τῶν ἀνὰ τὴν ἔω οἰκούντων ἐκ πατρῴας γραφῆς καταμηνύσαντος· ὡς δὲ ἀληθέστερον ἐννοεῖν ἔστι, τοῦ θεοῦ ἐπιδείξαντος διὰ σημείων καὶ

ὄνειράτων· οὐ γὰρ οἶμαι τὰ θεῖα δεῖσθαι τῆς παρ' ἀνθρώπων μηνύσεως, ἥνίκα ἂν δῆλα αὐτὰ τῷ θεῷ δοκῇ γενέσθαι· τηνικαῦτα οὖν κατὰ πρόσταξιν τοῦ βασιλέως, τοῦ τῇδε χώρου καθαρθέντος εἰς βάθος, ἐν μέρει τὸ τῆς ἀναστάσεως ἐφάνη ἄντρον· ἐτέρωθι δὲ περὶ τὸν αὐτὸν τόπον τρεῖς εὐρέθησαν σταυροί· καὶ χωρὶς ἄλλο ξύλον ἐν τάξει λευκώματος ῥήμασι καὶ γράμμασιν Ἑβραϊκοῖς, Ἑλληνικοῖς τε καὶ Ῥωμαϊκοῖς, τὰ δηλοῦν[τα], Ἰησοῦς ὁ Ναζαραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων· καὶ ταῦτα μὲν, ὡς ἡ ἱερὰ βίβλος τῶν εὐαγγελίων ἱστορεῖ, οὕτω συνέβη προγραφῆναι ὑπὲρ κεφαλῆς τοῦ Χριστοῦ, Πιλάτου τοῦτο προστάξαντος, τοῦ τὴν Ἰουδαίαν ἐπιτροπεύοντος. ἐργώδης δὲ ἔτι ἐτύγχανεν ἡ τοῦ θείου σταυροῦ διάκρισις, εἰ καὶ εὐρέθη, διερρυηκότος αὐτοῦ τοῦ γράμματος καὶ διερριμμένου· ἅμα δὲ καὶ τῶν τριῶν σταυρῶν χύδην διεσπαρμένων, ὡς γε εἶκός, ἐν τῇ καθαιρέσει τῶν σταυρωθέντων σωματῶν συγχυθείσης τῆς τάξεως· ἐπεὶ γὰρ οἱ στρατιῶται νεκρὸν ἐν τῷ ξύλῳ εὐρήκασι, καθελόντες αὐτόν, πρῶτον ἀπέδοντο εἰς ταφήν, κατὰ τὴν ἱστορίαν· μετὰ δὲ ταῦτα τῶν ἐκατέρωθεν ληστῶν ταχύναντες τὸν θάνατον, τὰ σκέλη κατέαξαν, καὶ τὰ ξύλα, ὅπη ἔτυχεν, ἄλλο ἄλλη ἔρριψαν· τί γὰρ καὶ ἐπιμελὲς αὐτοῖς ἐν τῇ προτέρᾳ τάξει ταῦτα ἔαν, ἐκάστου φθάσαι τὴν ἐσπέραν σπουδάζοντος, καὶ ἀνδρῶν βία τετελευτηκότων περὶ σταυροὺς ἐνδιατρίβειν οὐκ ἀγαθὸν ἡγούμενου· ταύτῃ οὖν ἀδήλου τυγχάνοντος ἔτι τοῦ θείου ξύλου, καὶ θειοτέρας ἢ κατὰ ἄνθρωπον δεομένου μηνύσεως, τοιόνδε τι συνέβη· γυνή τις ἦν ἐν Ἱεροσολύμοις τῶν ἐπιδήμων, χαλεπωτάτῃ καὶ ἀνιάτῳ νόσῳ κάμνουσα· πρὸς ταύτην κειμένην ἦλθε Μακάριος ὁ Ἱεροσολύμων ἐπίσκοπος, παραλαβὼν τὴν τοῦ βασιλέως μητέρα καὶ τοὺς ἄμφ' αὐτήν· εὐξάμενός τε πρότερον, καὶ σύμβολον τάσας τοῖς ὁρώσιν, ἐκείνον εἶναι τὸν θεῖον σταυρόν, ὃς ἐπιτεθεὶς ἀπαλλάξει τῆς νόσου τὴν γυναῖκα, φέρων ἕκαστον αὐτῇ τῶν ξύλων προσήγαγεν· ἀλλὰ τῶν μὲν δύο ἐπιτεθέντων, οὐδὲν ὅτι μὴ λῆρος καὶ γέλως ἔδοξεν εἶναι τὸ γινόμενον, θανάτου ἐν θύραις ὄντος τοῦ γυναιίου· ἐπεὶ δὲ τὸ τρίτον ξύλον ὁμοίως προσήνεγκεν, ἔξαπίνης ἀνέβλεψε, καὶ τὰς δυνάμεις ἄθροίσασα, παραχρῆμα τῆς στρωμνῆς ὑγιῆς ἀνεπήδησε· λέγεται δὲ καὶ νεκρὸν τῷ ἴσῳ τρόπῳ ἀναβιῶναι· τοῦ δὲ εὐρεθέντος θεσπεσίου ξύλου, τὸ μὲν πλείστον ἐν ἀργυρᾷ θήκῃ μένον ἔτι καὶ νῦν ἐν Ἱεροσολύμοις φυλάττεται· μέρος δὲ ἡ βασιλὶς πρὸς Κωνσταντῖνον τὸν παῖδα διεκόμισεν· οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τοὺς ἡλούς, οἷς τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ διαπεπερόνητο· ἐκ τούτων δὲ ἱστοροῦσι περικεφαλαίαν τὸν βασιλέα κατασκευάσαι καὶ χαλινὸν ἵππου, κατὰ τὴν Ζαχαρίου [14, 20] προφητείαν· ὧς δὴ προεῖρηται, ὡς ἐπὶ τοῦ παρόντος καιροῦ ἔσται τὸ ἐπὶ τὸν χαλινὸν τοῦ ἵππου ἅγιον τῷ κυρίῳ παντοκράτορι· ὡς γὰρ αὐταῖς λέξεσιν ὁ προφήτης φησί· ταῦτα πάλαι μὴν ἔγνωστο καὶ προεῖρητο τοῖς ἱεροῖς προφήταις· εἰς ὕστερον δὲ διὰ θαυμασίων ἐβεβαιούτο τῶν ἔργων, ὅτε ἐν καιρῷ δοκοῦν εἶναι τῷ θεῷ κατεφαίνετο· καὶ θαυμαστὸν οὐπω τοσοῦτον,

ὅπου γε καὶ πρὸς αὐτῶν τῶν Ἑλλήνων συνωμολόγηται, *Κιβύλλης* εἶναι τοῦτο·

Ὡς ξύλον μακαριστόν, ἐφ' οὗ θεὸς ἐξετανύσθη· τοῦτο γὰρ καὶ σπουδάζων τις ἐναντίος εἶναι, οὐκ ἂν ἀρνηθεῖη. προὔσχηται οὖν τὸ τοῦ σταυροῦ ξύλον καὶ τὸ περὶ αὐτοῦ σέβας. τάδε μὲν ἡμῖν, ὡς παρειλήφαμεν, ἱστόρηται, ἀνδρῶν τε ἀκριβῶς ἐπισταμένων ἀκούσας, εἰς οὓς ἐκ διαδοχῆς πατέρων εἰς παῖδας τὸ μανθάνειν παρεγένετο, καὶ ὅσοι γε αὐτὰ δὴ ταῦτα συγγράψαντες, ὡς δυνάμει εἶχον, τοῖς ἔπειτα καταλελοίπασιν.

Theodoretus hist. eccl. I c. 17: Αὕτη (τοῦ βασιλέως ἡ μήτηρ) τῶν τῆς ὁδοιπορίας πόνων ἀνασχομένη, καὶ τοῦ γήρως οὐ λογισαμένη τὰ πάθη· πρὸ γὰρ ὀλίγου τῆς τελευτῆς τὴν ἀποδημίαν ταύτην ἐποιήσατο, ὁγδοηκοντοῦτις δὲ τὸ τέρμα τοῦ βίου κατείληφεν. ἐπειδὴ δὲ τὸ χωρίον ἐκεῖνο εἶδε, τὸ τῆς κοινῆς σωτηρίας τὰ πάθη δεξάμενον, εὐθὺς μὲν τὸν μυσαρὸν ἐκείνον νεῶν καταλυθῆναι καὶ τὸν χοῦν ἐκφορηθῆναι προσέταξε. δῆλου δὲ τοῦ κεκρυμμένου τάφου γεγεννημένου, ὥφθησαν τρεῖς παρὰ τὸ μνήμα τὸ δεσποτικὸν κατεχασμένοι σταυροί. καὶ ὅτι μὲν εἰς ἐκ τούτων ὁ τοῦ δεσπότης ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐτύγχανεν ὢν, οἱ δ' ἕτεροι τῶν σὺν αὐτῷ προσηλωθέντων ληστῶν, ἀναμφισβητήτως ἐπίστευον ἅπαντες. ἡγνόουν δὲ ὁμοῦ τὸν τῷ δεσποτικῷ πελάσαντα σώματι καὶ τοῦ τιμίου αἵματος τὴν λιβάδα δεξάμενον. ἀλλ' ὁ σοφώτατος ἐκεῖνος καὶ θεῖος ὄντως Μακάριος, ὁ τῆς πόλεως πρόεδρος, τοιῶδε πόρῳ τὴν ἀπορίαν διέλυσε. γυναικὶ γὰρ περιφανεῖ, νόσῳ κατεχομένη μακρᾷ, ἕκαστον τῶν σταυρῶν ἐκείνων μετὰ προσευχῆς σπουδαίως προσενεγκὼν ἔγνω τοῦ σωτηρίου τὴν δύναμιν. παραυτίκα γὰρ οὗτος τῷ γυναικί πελάσας τὴν χαλεπὴν ἐκείνην ἐξήλασε νόσον καὶ τὴν ἀνθρωπον ἀπέφηνεν ὑγιᾶ. οὕτω δὲ τοῦ βασιλέως ἡ μήτηρ μαθοῦσα τὸ ποθοῦμενον, τῶν ἡλίων τὰ μὲν εἰς τὸ βασιλικὸν ἐνέβαλε κρᾶνος, τῆς τοῦ παιδὸς κεφαλῆς προμηθουμένη, ἵνα τὰ τῶν πολεμίων ἀποκρούηται βέλη· τὰ δὲ τῷ τοῦ ἵππου ἀνέμιξε χαλινῷ, καὶ ἀσφάλειαν μηχανωμένη τῷ βασιλεῖ, καὶ παλαιᾷ προφητεῖᾳ πέρας ἐπιτιθεῖσα· πόρρωθεν γὰρ *Ζαχαρίας* ὁ προφήτης ἐβόα· 'Καὶ ἔσται τὸ ἐπὶ τῷ χαλινῷ τοῦ ἵππου ἅγιον τῷ κυρίῳ παντοκράτορι.' τοῦ δὲ σωτηρίου σταυροῦ μοῖραν μὲν τινα τοῖς βασιλείοις ἀπένειμε· τὸ δὲ λοιπὸν, θήκην ἐξ ὕλης ἀργύρου ποιησαμένη, τῷ τῆς πόλεως δέδωκεν ἐπισκόπῳ φυλάττειν, παρεγγυήσας ταῖς ἔπειτα γενεαῖς τὰ τῆς σωτηρίας μνημόσυνα· πάντοθεν δὲ παντοδαπῆς ὕλης τεχνίτας ἀγείρας, τοὺς μεγίστους ἐκείνους καὶ λαμπροτάτους νεῶς ἐδομήσατο.

E Socrate, Sozomeno, Theodoreto hausit Cassiodorius hist. eccl. tripart. II c. 18 ed. Garet. II p. 215. Cf. comm. in psalm. 86 (t. II p. 279): Ibi (in Ierusalem) crux illa salutis et gloriae loci reuerentiam consecrauit.



S. Leonis M. epist. 139 [4. sept. 454] ad Iuuenalem ep. Hierosolym. (Opp. ed. Ball. Ven. 1753 t. I col. 1289 = Concil. Mansi VI 297): Hoc tibi ipsa crux indesinenter loquitur.

Moses Chorenensis [c. a. 470] Historiae Armeniacae lib. II c. 84 p. 218 (Latine uerterunt notisque illustrarunt Gul. et Georgius, G. Whistoni filii. Londini 1736. 4<sup>o</sup>).

Mōr Yakūb episcopus Sarugensis [451—521] sermonem de inuentione s. crucis sub Helena scripsit; cf. Ios. Sim. Assemani Bibliotheca orientalis Clementino-Vaticana t. I p. 328 nr. 188; extat codex Brit. Mus. Add. 12165 f. 337<sup>v</sup>.

Lazarus Pharpensis Historia Armeniorum a. 388—485. Ed. Ven. 1873.

S. Gelasii I. papae epist. 42 seu Decretalis de recipiendis et non recipiendis libris [a. 496, secundum Duchesne non ante priorem partem saec. VI] (Epistolae Romanorum pontificum ed. Thiel. Tom. I [1868] p. 460) quae transiit in Gratiani decr. I D. 15 c. 3 §. 19 sq.): Item actus beati Siluestri apostolicae sedis praesulis, licet eius, qui conscripsit, nomen ignoretur, a multis tamen in urbe Romana catholicis legi cognouimus, et pro antiquo usu multae hoc imitantur ecclesiae. Item scriptura de inuentione crucis dominicae, et alia scriptura de inuentione capitis beati Iohannis baptistae [a. 453 latine uertit Dionysius Exiguus, Migne P. L. t. 67 p. 417—432], nouellae quidem relationes sunt, et nonnulli eas catholici legunt. Sed cum haec ad catholicorum manus aduenerint, beati Pauli apostoli praecedat sententia (*I. Thess.* 5, 21): Omnia probate, quod bonum est tenete.

Auitus Symmacho papae urbis epist. (ad diu. 20 [18] p. 53 Peiper): Etiam si pignus reliquiarum sacrae crucis putamus esse uobiscum, a sancto tamen Aeliae urbis antistite hanc specialiter munificentiam credimus expetendam. Qui reuera sacramenti istius ueram et inuiolabilem puritatem loci administratione conseruans, sic desiderabili potens est impertire nos dono, ut ab omni cunctationis absoluat ambiguo.

Idem papae Hierosolymitano (epist. 25 [23] p. 56, 26—57, 6: Vnde obligatus dignationi uestrae debito largitatis per ipsum dependo gratiarum uota, per quem ad me munera peruenerunt non quantitatis pretiis, sed salutis praemiis aestimanda. Ditastis namque sanctificationis opibus pauperiem orbis extremi et obscuritatem solis occidui participato nobiscum fulgidi ortus lumine contigistis. Tersit a prouinciis nostris torpentis religionis rubiginem claritas doni, quae boni supercurrentis irriguo fidem nostram contemplatione munerata



est, cum patefactis in aetate uestra penetralibus caelestium thesaurorum quicquid catholici credere iubemur, inspeximus. Orate, quod superest, ut dignis talia miseritis: commendate nos mysteriis, quae nobis committenda duxistis. Aedificetur his deuotio nostra, regio defendatur, ut indulto nobis pignore salutari, quos terrestris Hierosolymae consortio non censuistis indignos, supernae ac caelestis habitaculo reddatis idoneos.

Excerpta latina barbari e libro Cl. Puteani Paris. 4884 f. 58<sup>v</sup>. ed. Schoene, Euseb. I p. 234: Constantio

Augusto sexto et Licinio minimo primo. Eodem anno manifestatum est honorabile lignum crux dñi et saluatoris nostri Ihu Xpi in Hierusolima per beatam Helenam imperatrissam et matrem Constantini VIII kt decembris (XVIII kal. octob. con. Scaliger) quod est thoth XVII.

Liber pontificalis p. 75 Duchesne: Fuit (Eusebius papa a. 309) temporibus Constantini: Sub huius tempora inuenta est crux domini nostri Iesu Christi V. non. mai., et baptizatus est Indas Quiriacus. Cf. Eusebii papae epistula suppositicia 25. aug. 309 ad episcopos per Campaniam et Tusciam constitutos (Conc. Mansi II col. 424): Crucis ergo domini nostri Iesu Christi, quae nuper, nobis gubernacula sanctae Romanae ecclesiae tenentibus, quinto nonas maias inuenta est, in praedicto kalendarum die inuentionis festum uobis solenniter celebrare mandamus. — Catalogus Felicianus, uita s. Siluestris: Eodem tempore fecit Constantinus Aug. basilica in palatio Sessoriano, ubi etiam de ligno sanctae crucis domini nostri Iesu Christi auro et gemmis conclusit.

Theodosius de situ terrae sanctae c. a. 530 ed. Gilde-meister, Bonn 1882: (42) De Caluarie loco usque in Golgotham passus XV, ubi crux domini inuenta est. (84) Inuentio sancte crucis, quando inuenta est ab Helena matre Constantini XVII kal. octobris, et per septem dies in Hierusalem ibi ad sepulcrum domini misse celebrantur et ipsa crux ostenditur. Cod. Sangall. 732 p. 101 sq.: Postea in medio ciuitatis est basilica cubiculus ubi posita est crux domini nostri Ihesu Christi. Postea intrans in basilica ibi inuente tres cruces absconditas; [in Itiner. Hierosolymit. ed. Tobler et Molinier I p. 64 interpolantur haec: Sunt tamen, qui affirmant partem omnem, que corpus domini contigit nudum et sanguine eius tincta fuit, ab omni humano tactu atque conspectu statim in celum raptam fuisse eamque demum in iudicio apparituram \*)]

\*) Cf. s. Chrysostomi de cruce et latrone homil. I (Opp. t. II p. 407 Montf.): Εἶδες πῶς καὶ βασιλείας ὁ σταυρὸς σύμβολον; βούλη καὶ ἐτέρωθεν τοῦτο μαθεῖν; οὐκ ἀφῆκεν αὐτὸν

et erat ibi altarius de auro et de argento . . . et in circuitu montis sunt cancelle de argento et ibi est esca ubi fuit per-suscitatus; per quem fuit crux Christi declarata et ipsa crux est de auro et gemmas ornata et celum desuper aureum et deforas habet cancellum.

Imp. Iustiniani Constit. 81 [a. 535] (Auth. 28. Nou. 28), 1 p. 183 Zach.: 'Ελενόποντον γὰρ ἅπας καλείσθω, τοῦτο δὴ τὸ τεθὲν αὐτῷ παρὰ Κωνσταντίνου τοῦ τῆς εὐσεβοῦς λήξεως ὄνομα προφάσει τῆς σεμνοτάτης αὐτοῦ μητρὸς, 'Ελένης φαρμέν τῆς εὐσεβοῦς τὴν λήξιν, ἥπερ ἡμῖν καὶ τὸ θεῖον τῶν Χριστιανῶν ἔξευρε σύμβολον.

Procopius de bello Persico II 11: 'Επεὶ δὲ τὰ κει-μήλια ὁ Χοσρόης Εὐμπάντα εἶλε καὶ αὐτὸν μεθύοντα ἤδη τῇ τῶν χρημάτων ἀφθονίᾳ ὁ Θωμᾶς εἶδε, τὸ τοῦ σταυροῦ Εὐλὸν εὖν τῇ θήκῃ ἐξενεγκῶν ἀνέψχε τε τὴν θήκην καὶ τὸ Εὐλὸν ἐνδει-κνύμενος 'ὦ κράτιστε βασιλεῦ' ἔφη 'ταῦτά μοι ἀπολέλειπται μόνα ἐκ πάντων χρημάτων. θήκην μὲν οὖν τήνδε (χρυσῷ τε γὰρ κεκαλλώπιεται καὶ λίθοις ἐντίμοις) φθόνος οὐδεὶς λαβόντα σε εὖν τοῖς ἄλλοις ἅπασιν ἔχειν, τοῦτι δὲ τὸ Εὐλὸν ζωτήριόν τε ἡμῖν καὶ τίμιόν ἐστι, τοῦτο, ἱκετεύω σε καὶ δέομαι, δός μοι. ὁ μὲν ἱερεὺς τοσαῦτα εἶπε. Συνεχώρει δὲ ὁ Χοσρόης καὶ τὴν δέησιν ἐπιτελεῖ ἐποίησε.

Antoninus martyr de locis sanctis 20, c. a. 570 (Iti-nera Hieros. I p. 102—103): De Golgotha usque ad locum, ubi inuenta erat crux, sunt gressus quinquaginta. In basilica Con-stantini coerente circa monumentum vel Golgotha, in atrio ipsius basilicae, est cubiculum, ubi lignum sancte crucis positum est, quod adorauimus et osculati sumus; nam et titulum, qui super caput Iesu positus erat, in quo scriptum est 'Iesus Na-zarennus rex Iudeorum' uidi et in manu mea tenui et oscu-latus sum. Quod lignum crucis de nuce est. Procedente sancta cruce ad adorandum de cubiculo suo et ueniente in atrium, ubi adoratur, eadem hora stella apparet in celo et uenit super locum, ubi crux residet. Et dum adoratur crux, stat supra eam stella, et offertur oleum ad benedicendum ampullis me-diis; hora uero, qua tetigerit lignum crucis has ampullas, mox ebullit oleum foras, et nisi citius claudantur, totum refunditur foras. Reuertente cruce in locum suum, stella pariter reuer-titur, et post reclusam crucem ultra non apparet stella.

S. Gregorii Turonensis liber in gloria martyrum c. 5: Crux dominica, quae ab Helena Augusta reperta est Hieru-solymis, ita quarta et sexta feria adoratur... Speciosi autem omni-

εἶναι ἐπὶ τῆς γῆς, ἀλλ' ἀνέσκαπεν αὐτὸν καὶ ἐς τὸν οὐρανὸν ἀν-ήγαγε. πόθεν τοῦτο δῆλον; ἐπειδὴ μετ' αὐτοῦ μέλλει ἔρχεσθαι ἐν τῇ δευτέρᾳ καὶ ἐνδόξῳ αὐτοῦ παρουσίᾳ.

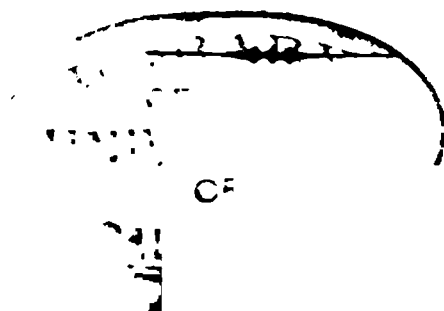
que metallo nobiliores dominicae crucis clauī, qui beata membra tenuerunt, ab Helena regina post ipsius sacrae crucis inuentione reperti sunt; et de duobus quidem frenum imperatoris muniuit, quo facilius, si aduersae gentes restitissent principi, hac uirtute fugarentur. De quibus non est ignotum Zacchariam uaticinasse prophetam: 'Erit' inquit 'quod in os equi ponitur, sanctum domini' . . . . tertius proiectus in fretum\*), quartum adserunt esse defixum in capite statuæ Constantini . . . . Hist. Franc. I 36 (alterius recensiois): 'Huius (Constantini) tempore uenerabile crucis dominicae lignum per studium Aelenae matris repertum est, prodente Iuda Hebraeo, qui post baptismum Qui-riacus est uocitatus.

Vita s. Theodori Siceotae († 22. apr. 613) 4, 24 ap. H. Vsener, Religionsgeschichtliche Untersuchungen I p. 285<sup>87</sup>: Καταλαβὼν δὲ τὴν πόθῳ ἐπιζητούμενην τῶν ἁγίων τόπων Χριστοῦ πόλιν Ἱερουσαλὴμ καὶ προσκυνήσας τὸν τίμιον σταυρὸν καὶ τὴν ζωοποιὸν ἀνάστασιν τὴν τε τιμίαν [τὴν μίαν cod. Marcian. 359 f. 205<sup>r</sup>] φάτνην καὶ τὴν ἐνδοξὸν ἀνάληψιν καὶ τὰ ἄλλα πάντα ἁγιάσματα τῶν ὑπομνημάτων τοῦ σωτηρίου πάθους τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, περιῆλθε καὶ τὰ μοναστήρια πάντα καὶ τοὺς ἐν τοῖς κελλίοις πέριξ καθειργμένους πατέρας καὶ τοὺς ἐν τῇ ἐνδοτέρᾳ ἐρήμῳ ἰδιάζοντας εὐλογούμενος ὑπ' αὐτῶν, καὶ τὴν ἐκάστου τῶν σπουδαιοτέρων πολιτείαν καταμανθάνων ἐσημειοῦτο πρὸς τὸ μιμήσασθαι.

## DE CVSTODIA CRVCIS TESTIMONIVM ANTIQVISSIMVM.

Vita s. Porphyrii ep. Gazensis auctore Marco Diacono, interprete Gentiano Herueto cap. 2 [Acta SS. Boll. 26. febr. III p. 647]: (10) Cum haec ita se haberent, audisset autem s. Porphyrii nomen et uitam, qui erat sanctorum locorum sacerdos, Praylius eum accersiit et inuitum ordinauit presbyterum. Quin etiam ei credidit custodiam uenerandi ligni crucis (c. a. 393) . . (14) Cum adorassemus sancta loca et uenerandam crucem isque multum esset precatus et lacrimatus, reposuit in aurea theca uenerandam et uiuificam crucem: et cum eam tuto clausisset, exiit, et uadens ad b. Praylium episcopum, tradidit ei clauēs.

\*) Cf. Auiti ex homil. lib. XXIII p. 140—141 Peiper: 'dimmerso in quoddam herbidum clauo'.





RETURN TO the circulation desk of any  
University of California Library  
or to the  
NORTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY  
Bldg. 400, Richmond Field Station  
University of California  
Richmond, CA 94804-4698

---

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

- 2-month loans may be renewed by calling  
(510) 642-6753
  - 1-year loans may be recharged by bringing  
books to NRLF
  - Renewals and recharges may be made 4  
days prior to due date.
- 

DUE AS STAMPED BELOW

---

**SENT ON ILL**

---

**APR 21 1999**

---

**U. C. BERKELEY**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

U. C. BERKELEY LIBRARIES



C047796251

BT

463

I6

191909

*Inventio*

